

Catalogue 87-524 Occasional

Catalogue 87-524 Hors série

CULTURE STATISTICS

PERFORMING ARTS

1981

STATISTIQUES DE LA CULTURE

LES ARTS D'INTERPRÉTATION

1981



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Culture Sub-division,
Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 993-6862) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zenith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 2-2015

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Sous-division de la culture,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 993-6862) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

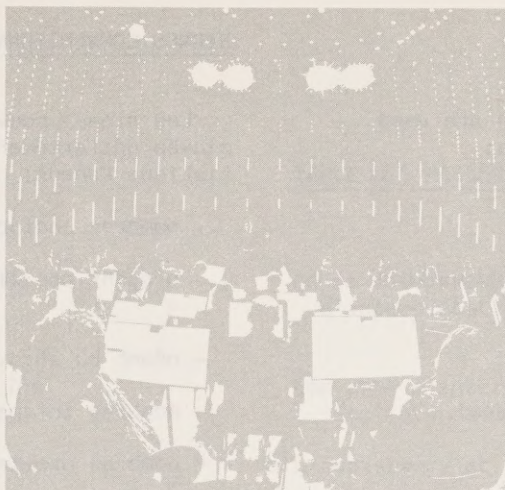
St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (966-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zénith 2-2015

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.



CULTURE STATISTICS

PERFORMING ARTS

1981

STATISTIQUES DE LA CULTURE

LES ARTS D'INTERPRÉTATION

1981

Formerly: Catalogue 87-610

Auparavant: n° 87-610 au Catalogue

Statistics Canada
Education, Culture and Tourism Division

Published under the authority of
the Minister of Supply and Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1984

November 1984
4-2223-518

Price: Canada, \$6.65
Other Countries, \$7.95

Catalogue 87-524

ISBN 0-52247-0

Ottawa

Statistique Canada

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme

Publication autorisée par le
ministre des Approvisionnements et Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1984

Novembre 1984
4-2223-518

Prix: Canada, \$6.65
Autres pays, \$7.95

Catalogue 87-524

ISBN 0-52247-0

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- R revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- ° James MacDonald, Director, Education, Culture and Tourism Division
- ° Gail Graser, Assistant-Director, Education, Culture and Tourism Division
- ° Roberta Sametz-Morgan, Chief, Cultural Activities and Institutions Section
- ° Erika Dugas, Research Analyst, Cultural Activities and Institutions Section

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- R nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- ° James MacDonald, directeur de la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
- ° Gail Graser, directrice de la Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
- ° Roberta Sametz-Morgan, chef de la Section des activités et des institutions culturelles
- ° Erika Dugas, Analyste des recherches à la Section des activités et des institutions culturelles



TABLE OF CONTENTS

	Page
Background on the Performing Arts Survey	5
The Performing Arts in Canada: The Results of the 1981 Survey	7
The Audiences and Performances They See	7
Are Audiences Growing?	7
Box Office Draws	9
Youth Performances	11
On the Road	12
Money in, Money Out: The Balance Sheet	16
Money In	16
Where Do the Revenues Come From?	17
Money Out	23
What Are the Expenses?	23
Costs Often Exceed Earned Revenues	28
In the Red or In the Black?	28
To Conclude	31

Text Table

I. Breakdown of Survey Respondents, by Survey Methodology, 1981	6
II. Number of Performances, Total Attendance and Attendance Per 1,000 Population, by Region, 1981	8
III. Number of Performances, Total Attendance and Average Attendance Per Performance, by Discipline and Region, 1981	10
IV. Youth Performances as a Percentage of Total Performances, 1981	12
V. Attendance at Youth Performances as a Percentage of Total Attendance, 1981	13
VI. Tour Performances as a Percentage of Total Performances, by Discipline and Revenue Group, 1981	15
VII. Unearned Revenues, by Source of Funding and Region, 1981	17
VIII. Sources of Earned Revenues, by Region, 1981	18
IX. Distribution of Average Revenue Per Organization, by Discipline and Source, 1981	19

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Notes relatives à l'enquête sur les arts d'interprétation	5
Les arts d'interprétation au Canada: résultats de l'enquête de 1981	7
L'assistance et les représentations	7
Le nombre de spectateurs augmente-t-il?	7
Popularité des spectacles	9
Représentations pour la jeunesse	11
En tournée	12
Recettes et dépenses: le bilan	16
Recettes	16
Sources de financement?	17
Dépenses	23
Quelles sont les dépenses?	23
Les dépenses excèdent souvent les recettes gagnées	28
Déficit ou profit?	28
Conclusion	31

Tableau explicatif

I. Répartition des répondants selon la méthode d'enquête, 1981	6
II. Nombre de représentations, nombre de spectateurs total et pour 1,000 habitants, selon la région, 1981	8
III. Nombre de représentations, nombre de spectateurs total et moyen par représentation, selon la discipline et la région, 1981	10
IV. Représentations pour la jeunesse exprimées en pourcentage du nombre total de représentations, 1981	12
V. Assistance aux représentations pour la jeunesse exprimée en pourcentage du nombre total de spectateurs, 1981	13
VI. Représentations en tournée exprimées en pourcentage du nombre total de représentations, selon la discipline et la tranche de recettes, 1981	15
VII. Recettes non gagnées, selon la source et la région, 1981	17
VIII. Sources de recettes gagnées, selon la région, 1981	18
IX. Répartition des recettes moyennes par compagnie, selon la discipline et la source, 1981	19

TABLE OF CONTENTS - Concluded

	Page
Text Table	
X. Earned Revenue Expressed as a Percentage of Average Revenue Per Organization, by Source, Discipline and Revenue Group, 1981	21
XI. Public Subsidies Expressed as a Percentage of Average Revenue, by Source, Discipline and Revenue Group, 1981	22
XII. Total Expenses, Revenues and Surplus (Deficit), by Region, 1981	23
XIII. Distribution of Average Expenses Per Organization, by Discipline and Type of Expenses, 1981	25
XIV. Average Personnel Expenses Expressed as a Percentage of Average Expenses, by Discipline and Revenue Group, 1981	27
XV. Average Deficit Per Organization, Before Grants, and Average Surplus (Deficit) Balance, by Discipline and Revenue Group, 1981	30

Figure

I. Average Attendance Per Performance by Region, 1981	9
II. Percentage of Tour Performances by Region, 1981	14
III. Average Attendance Per Performance by Discipline, 1981	16
IV. Average Revenue for Performing Arts Organizations by Source of Revenue, 1981	18
V. Average Expenses for Performing Arts Organizations by Type of Expenses, 1981	24
VI. Percentage Distribution of Average Expenses, by Discipline and Revenue Group, 1981	26
VII. Income Gap Expressed as a Percentage of Average Expenditures, by Revenue Group and Discipline, 1981	29

Appendix

I. Questionnaire	33
II. Statistical Tables, 1981	43
III. Statistical Tables, 1980	53

TABLE DES MATIÈRES - fin

	Page
Tableau explicatif	
X. Recettes gagnées exprimées en pourcentage des recettes moyennes par compagnies, selon la source, la discipline et la tranche de recettes, 1981	21
XI. Subventions du secteur public exprimées en pourcentage des recettes moyennes, selon la source, la discipline et la tranche de recettes, 1981	22
XII. Total des dépenses, des recettes et des surplus (déficits), selon la région, 1981	23
XIII. Répartition des dépenses moyennes par compagnie, selon la discipline et le genre de dépenses, 1981	25
XIV. Coût moyen du personnel exprimé en pourcentage des dépenses moyennes, selon la discipline et la tranche de recettes, 1981	27
XV. Déficit moyen par compagnie, avant subventions, et solde excédentaire (déficitaire) moyen, selon la discipline et la tranche de recettes, 1981	30

Figure

I. Assistance moyenne par représentation, selon la région, 1981	9
II. Pourcentage des représentations en tournée, selon la région, 1981	14
III. Assistance moyenne par représentation, selon la discipline, 1981	16
IV. Recettes moyennes des compagnies d'arts d'interprétation, selon la source des recettes, 1981	18
V. Dépenses moyennes des compagnies d'arts d'interprétation, selon le genre de dépenses, 1981	24
VI. Répartition en pourcentage des dépenses, selon la discipline et la tranche de recettes, 1981	26
VII. Écart entre les recettes et les dépenses, exprimé en pourcentage des dépenses moyennes, selon la tranche de recettes et la discipline, 1981	29

Annexe

I. Questionnaire	33
II. Tableaux statistiques, 1981	43
III. Tableaux statistiques, 1980	53

BACKGROUND ON THE PERFORMING ARTS SURVEY

Every year, since 1973, Statistics Canada has carried out the Performing Arts Survey, a survey which concentrates on two important aspects of professional performing arts organizations: their finances and their audience. While the survey began in 1973, data acquired from other sources do permit a look back to as early as 1967. The financial data collected also allows a time-series analysis of trends, that is, patterns of what happens over long periods of time, expressed both in current and constant (1971) dollars. As additional data are received from companies, data from the past year are updated. For example, revised 1981 statistical information will be available next year in the 1982 publication.

An example of the 1981 questionnaire is given in Appendix I. It should be noted that the same questionnaire is used for all performing arts organizations, regardless of discipline (theatre, dance, music and opera), although some of the terminology used will, of course, vary with the discipline.

One of the landmarks in the survey's history is the effort to reduce respondent burden. In 1979 Statistics Canada entered into an agreement with Canada Council whereby respondents who file an end-of-season report to Canada Council could authorize the Council to forward a copy of their report to Statistics Canada. Our data requirements could then be extracted from the report and any remaining companies would be surveyed directly by Statistics Canada using a mail-back questionnaire. Text Table I gives a breakdown of the number of 1981 respondents using each methodology. Altogether, 210 performing arts companies responded to the 1981 questionnaire and provided data for their fiscal year ending in the period between January 1981 and December 1981. Of these organizations, 133 were theatre companies, 48 were music companies, 23 were dance organizations and six were from the opera discipline.

This publication examines the results of the 1981 Performing Arts Survey. The number of performances, the size of audiences and the financial state of reporting organizations are analysed. Additional statistical tabulations for 1981 are provided in Appendix II and Appendix III provides statistical tables of the 1980 survey which have not been published before.

NOTES RELATIVES À L'ENQUÊTE SUR LES ARTS D'INTERPRÉTATION

Depuis 1973, Statistique Canada effectue chaque année l'enquête sur les arts d'interprétation qui porte essentiellement sur deux aspects importants des compagnies professionnelles d'arts d'interprétation, à savoir leur situation financière et leur public. Bien que l'enquête ait été effectuée pour la première fois en 1973, les données recueillies d'autres sources permettent de remonter jusqu'en 1967. La collecte de données financières, exprimées à la fois en dollars courants et constants (1971), permet également d'effectuer l'analyse chronologique des tendances, c'est-à-dire de l'évolution des événements qui se déroulent sur de longues périodes. À mesure que les compagnies communiquent des données supplémentaires, les données de l'année précédente sont mises à jour. Par exemple, les données statistiques révisées de 1981 figureront dans la publication portant sur celles de 1982.

On trouvera à l'annexe I une copie du questionnaire de l'enquête de 1981. Il y a lieu de faire remarquer que le même questionnaire s'applique à toutes les compagnies d'arts d'interprétation, peu importe la discipline (théâtre, danse, musique et opéra), même si, forcément, les expressions utilisées varieront selon la discipline à l'étude.

L'effort déployé en vue d'alléger le fardeau de réponse constitue l'un des faits saillants de l'évolution de l'enquête. En 1979, Statistique Canada a conclu un accord avec le Conseil des Arts du Canada en vertu duquel les répondants qui soumettent un rapport de fin d'année au Conseil peuvent autoriser ce dernier à transmettre un exemplaire de leur rapport à Statistique Canada. Ainsi, pour ces compagnies, les données essentielles à l'enquête sont tirées de ce rapport et, pour les autres, Statistique Canada effectue une enquête directe à l'aide d'un questionnaire de retour par la poste. Le tableau explicatif I donne la répartition des répondants de l'enquête de 1981, selon la méthode de déclaration utilisée. Au total, 210 compagnies d'arts d'interprétation ont rempli le questionnaire de l'enquête de 1981 et ont fourni des données portant sur leur année financière ayant pris fin entre janvier 1981 et décembre 1981. Sur ce nombre, on comptait 133 troupes de théâtre, 48 orchestres, 23 compagnies de danse et six compagnies d'opéra.

La présente publication analyse les résultats de l'enquête de 1981 sur les arts d'interprétation ainsi que le nombre de représentations, l'importance de l'assistance et la situation financière des compagnies déclarantes. L'annexe II présente des totalisations statistiques supplémentaires sur les données de 1981 et l'annexe III, des tableaux statistiques se rapportant à l'enquête de 1980 qui n'avaient pas encore été publiés.

TEXT TABLE I. Breakdown of Survey Respondents, by Survey Methodology, 1981

TABLEAU EXPLICATIF I. Répartition des répondants selon la méthode d'enquête, 1981

	Total, all disciplines
	Total, toutes les disciplines
<hr/>	
Total respondents - Nombre total de répondants	210
Respondents using Statistics Canada document - Répondants utilisant le questionnaire de Statistique Canada	77
Respondents using Canada Council document - Répondants utilisant la formule du Conseil des Arts du Canada	133
<hr/>	

The Performing Arts Survey is one part of the Culture Statistics Program, a program managed jointly by Statistics Canada and the Department of Communications. In this program, statistical data are also available in the following cultural areas:

Creative and Performing Artists
Heritage Institutions
Libraries
Cultural Activities of Canadians
Book Publishing and Distribution
Recording Industry
Film Industry
Radio and Television
Newspapers and Periodicals
Government Expenditures.

L'enquête sur les arts d'interprétation fait partie du programme des statistiques de la culture, administré conjointement par Statistique Canada et le ministère des Communications. Grâce à ce programme, on peut également obtenir des données statistiques sur les domaines culturels suivants:

Les créateurs et les artistes d'interprétation
Les institutions du patrimoine
Les bibliothèques
Les activités culturelles des Canadiens
L'édition et la diffusion du livre
L'industrie du disque
L'industrie cinématographique
La radio et la télévision
Les journaux et les périodiques
Les dépenses publiques au titre de la culture.

THE PERFORMING ARTS IN CANADA: THE RESULTS OF THE 1981 SURVEY

The Audiences and Performances They See

No performing arts company can survive for long without an audience. Besides being part of the artistic process, the audience also brings in box office revenue, a simple fact of life. Consequently, audience development is an area of major concern within the performing arts community. This section provides a detailed analysis of regional patterns of attendance. Also discussed in this section, among other topics, are the number and type of performances given and attendance at these performances.

Are Audiences Growing?

The 1981 Survey of Performing Arts shows that in 1981 about four out of 10 Canadians went to an arts performance, suggesting a growth of about 3% over the 1980 season.

Specifically, the 210 companies in our survey indicated that in 1981 they had played before a total audience of over 9.6 million. A comparison of these attendance figures with the Canadian population would denote approximately 400 attendees per every 1,000 persons in the Canadian population. However some caution should be exercised in such comparisons since one individual may see many performances and no data are available on multiple attendance at the individual level.

Text Table II reflects the fact that attendance by region was not proportional to the population in that region. Differences in attendance are evident ranging from a total attendance of over 540 attendees per 1,000 population in the province of Manitoba to a reported total attendance of less than 140 attendees per 1,000 in the Atlantic region. The "density" or number of companies within a region did not account for these differences in attendance: simply having the companies present was not sufficient to draw the audiences.

Neither did the number of performances account for the variance in attendance by region: while the province of Manitoba maintained the highest attendance per performance, it was the province of Saskatchewan which had the lowest attendance per performance (see Figure I).

LES ARTS D'INTERPRÉTATION AU CANADA: RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE DE 1981

L'assistance et les représentations

Aucune compagnie d'arts d'interprétation ne peut survivre longtemps sans un public pour l'encourager. Non seulement le public fait-il partie du processus artistique, mais encore il contribue directement à la survie des compagnies grâce à l'argent qu'il dépense aux guichets. C'est pourquoi les compagnies d'arts d'interprétation accordent une importance capitale à la création d'un plus vaste public. La présente section analyse en détail les tendances régionales de l'assistance aux représentations. Elle traite aussi, entre autres sujets, du nombre et du type de représentations données ainsi que du nombre de spectateurs qui y ont assisté.

Le nombre de spectateurs augmente-t-il?

Selon les données de l'enquête de 1981 sur les arts d'interprétation, environ quatre Canadiens sur 10 ont assisté à une représentation artistique en 1981, ce qui correspond à une augmentation de quelque 3% par rapport à l'année précédente.

En fait, les 210 compagnies qui ont rempli un questionnaire d'enquête ont déclaré avoir donné des représentations devant un nombre total de plus de 9.6 millions de spectateurs en 1981. Une comparaison de ce nombre de spectateurs avec l'ensemble de la population canadienne permet d'établir que pour 1,000 Canadiens, environ 400 ont assisté à une représentation artistique. Toutefois, il faut faire preuve de circonspection dans l'établissement de telles comparaisons étant donné qu'un particulier peut assister à de nombreuses représentations et qu'aucune donnée n'est recueillie sur le nombre de représentations auxquelles une même personne peut avoir assisté.

Les chiffres du tableau explicatif II montrent que le nombre de spectateurs selon les régions n'était pas proportionnel au nombre d'habitants de ces régions. Des écarts considérables sont observés dans le nombre de spectateurs: par exemple, on compte plus de 540 spectateurs pour 1,000 habitants au Manitoba, par opposition à moins de 140 spectateurs pour 1,000 habitants dans la région de l'Atlantique. La "densité" ou le nombre de compagnies à l'intérieur d'une région n'explique pas ces écarts: la simple présence de compagnies d'arts d'interprétation ne suffisait pas pour attirer le public.

Le nombre de représentations n'explique pas non plus l'écart observé dans les assistances selon les régions: tandis que le Manitoba enregistrait le nombre le plus élevé de spectateurs par représentation, la Saskatchewan inscrivait le nombre le moins élevé (voir la figure I).

TEXT TABLE II. Number of Performances, Total Attendance and Attendance Per 1,000 Population, by Region, 1981

TABLEAU EXPLICATIF II. Nombre de représentations, nombre de spectateurs total et pour 1,000 habitants, selon la région, 1981

Region	Population(1)	Number of companies	Total performance	Total attendance	Attendance per 1,000 population	Number of companies per million population
Région		Nombre de compagnies	Représentations totales	Nombre total de spectateurs	Nombre de spectateurs pour 1,000 habitants	Nombre de compagnie par million d'habitants
'000						
Atlantic provinces -						
Provinces de						
1 l'Atlantique	2,234.0	8	1,101	304,998(2)	137	3.6
Québec	6,438.2	64	7,607	2,726,784	424	10.0
Ontario	8,624.7	76	9,482	3,790,164	439	8.8
Manitoba	1,026.2	10	1,036	558,127	544	10.0
Saskatchewan	968.3	6	734	176,370	182	6.2
Alberta	2,237.3	15	2,770	796,156(3)	356	6.8
British Columbia -						
Colombie-Britannique	2,744.2	31	4,310	1,333,864	486	11.3
Canada(4)	24,272.9	210	27,040	9,686,463	399	8.7

(1) Intercensal estimates of the population, Statistics Canada, Catalogue 91-201.

(1) Estimation intercensitaire de la population, Statistique Canada, n° 91-201 au catalogue.

(2) Tour attendance figures are underestimated since a music company could not provide attendance figures but could provide performance data.

(2) Le nombre de spectateurs aux représentations en tournée est sous-estimé, un orchestre n'ayant pu fournir de chiffres sur l'assistance tout en déclarant le nombre de représentations.

(3) Attendance figures are underestimated since one dance company could not give their attendance figures but could give performance data.

(3) Le nombre de spectateurs est sous-estimé, une compagnie de danse n'ayant pu fournir de chiffres sur l'assistance tout en déclarant le nombre de représentations.

(4) Does not include the Yukon and Northwest Territories.

(4) Ne comprend pas le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.

As deVille and Kinsley, two researchers in the performing arts community, found: "Participation in cultural activities is affected by the combination of the given community's facilities with its social, economic and demographic characteristics".(1) Attendance at the theatre for example, seems most popular in communities with relatively young and growing popula-

Comme le font remarquer B. deVille et B. Kinsley, deux chercheurs qui s'intéressent aux arts d'interprétation, "...la combinaison des facteurs relatifs à l'offre d'aménagements et de programmes culturels d'une collectivité et à ses caractéristiques sociales, économiques et démographiques influence la participation aux activités culturelles"(1). À titre d'exemple, les représentations théâtrales semblent attirer un

(1) B. deVille and B. Kinsley, **Cultural Facilities: Oversupply or Undersupply**, Supply and Services Canada: Ottawa, 1981, p. 1.

(1) B. deVille et B. Kinsley, **Les aménagements culturels: Surabondance ou pénurie**, Approvisionnement et Services Canada; Ottawa, 1981, p. 1.

tions and a concentration of managerial and professional occupations.(2) In addition, the number and quality of performances and their impact on attendance figures must not be overlooked. Thus, attendance at performances is a function of what's on or what's available to see as well as of the characteristics of the individuals living in the community.

(2) *op. cit.* p. 28. Also see W. Baumol and W. Bowen, **Performing Arts: The Economic Dilemma**, M.I.T. Press: Cambridge, Massachusetts, 1966, pp. 71-97.

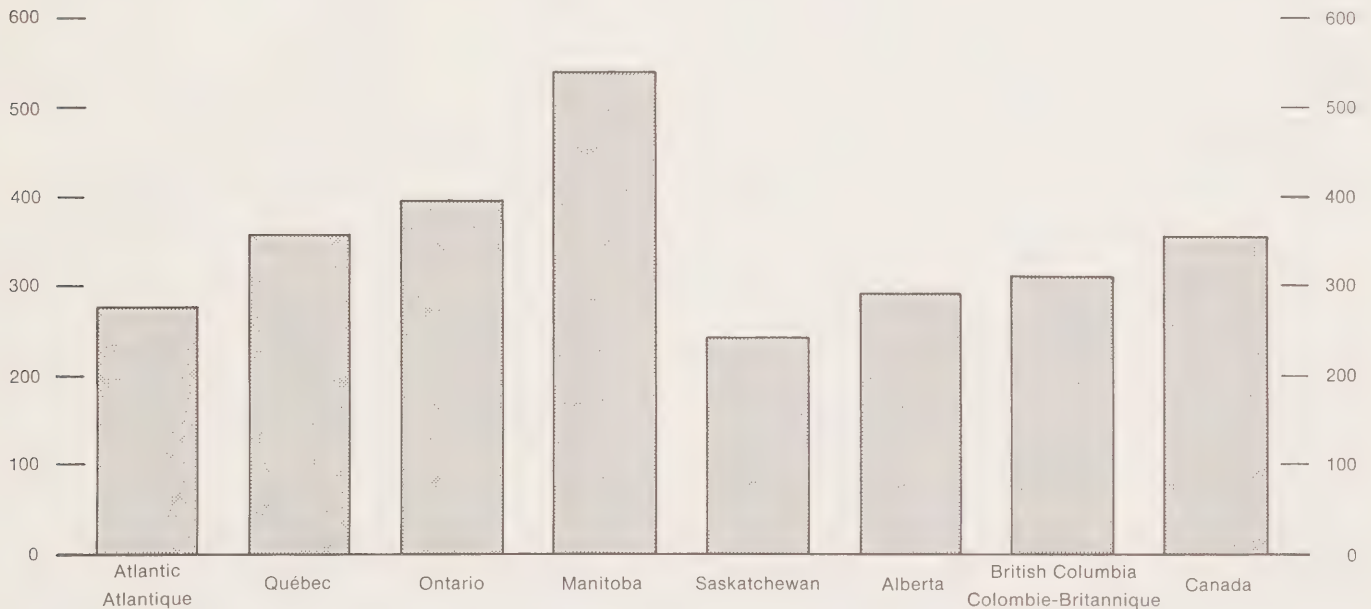
plus grand nombre de spectateurs dans les communautés qui comptent une population relativement jeune et croissante ainsi qu'un pourcentage élevé de cadres et de professionnels(2). Il ne faut pas non plus passer sous silence le nombre et la qualité des représentations ni l'effet qu'ils exercent sur les assistances. Ainsi, le nombre de spectateurs à une représentation est fonction des activités qui sont offertes ou des spectacles qui sont présentés autant que des caractéristiques des particuliers qui habitent dans la communauté.

(2) *op. cit.* p. 28. Voir aussi W. Baumol et W. Bowen, **Performing Arts: The Economic Dilemma**, M.I.T. Press: Cambridge (Massachusetts), 1966, pp. 71 à 97.

Figure I

Average Attendance per Performance⁽¹⁾ by Region, 1981

Assistance moyenne par représentation⁽¹⁾, selon la région, 1981



(1) Includes only those companies which have values for both performance and attendance; see Text Table II and III for further clarification

(1) Ne comprend que les compagnies qui ont fourni des données à la fois sur les représentations et sur les spectateurs; voir les tableaux explicatifs II et III pour plus d'explications

Box Office Draws

Music organizations drew by far the largest number of spectators per performance, followed by dance, opera and theatre companies (see Text Table III). For example, the average attendance per performance for music organizations was more than four times that for theatre companies.

Popularité des spectacles

Les orchestres ont attiré de loin le plus grand nombre de spectateurs par représentation, suivis des compagnies de danse, d'opéra et de théâtre (voir le tableau explicatif III). Par exemple, les orchestres ont attiré en moyenne au-delà de quatre fois plus de spectateurs que les compagnies théâtrales.

TEXT TABLE III. Number of Performances, Total Attendance and Average Attendance Per Performance, by Discipline and Region, 1981

TABLEAU EXPLICATIF III. Nombre de représentations, nombre de spectateurs total et moyen par représentation, selon la discipline et la région, 1981

Discipline and region Discipline et région	Number of organiza- tions Nombre de compagnies	Number of perfor- mances Nombre de représen- tations	Total atten- dance Nombre total de spectateurs	Average attendance per performance(1) Nombre moyen de spectateurs par représen- tation(1)
Theatre - Théâtre:				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	5	989	276,615	280
Québec	50	6,956	1,766,648	254
Ontario	44	7,742	2,295,545	297
Manitoba	5	787	286,166	364
Saskatchewan	3	636	133,384	210
Alberta	9	2,401	519,932	217
British Columbia - Colombie- Britannique	17	3,442	789,563	229
Canada	133	22,953	6,067,853	264
Music - Musique:				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	3	112	28,383	253(2)
Québec	7	258	504,390	1,955
Ontario	23	890	862,552	969
Manitoba and - et Saskatchewan	4	109	113,256	1,039
Alberta	3	125	160,824	1,287
British Columbia - Colombie- Britannique	8	399	367,376	921
Canada	48	1,893	2,036,781	1,076
Dance - Danse:				
Québec	7	393	455,746	1,160
Ontario	7	525	418,710	798
Prairie provinces - Provinces des Prairies	3	229	184,322	805(2)
British Columbia - Colombie- Britannique	5	457	143,120	313
Canada	22	1,604	1,201,898	749
Opera - Opéra:				
Canada	6	552	379,931	688

(1) Includes only those companies which had values for both performance and attendance.

(1) Ne comprend que les compagnies qui ont fourni des données à la fois sur les représentations et sur les spectateurs.

(2) Average attendance slightly underestimated.

(2) L'assistance moyenne est légèrement sous-estimée.

The survey also reveals some interesting regional patterns in average attendance. While theatre attendance was rather constant across regions, dance and, particularly, music attendance were highly variable. Thus, in theatre, the range between the lowest and highest average attendance (210 and 364 spectators, respectively) was small as compared to music where average attendance ranged from 253 spectators to well over 1,000 spectators per performance.⁽³⁾

It is clear, then, that average attendance per performance varied not only across regions but also across and within disciplines. Especially notable here was the relatively high rate of attendance in Quebec at concerts and dance performances (see Text Table III).

Youth Performances

In general, one out of three performances given were youth performances.⁽⁴⁾ The percentage of these performances was particularly high in Saskatchewan and Alberta where over 40% of all performances were youth performances. Attendance at youth performances was not proportional to the number of such performances given, however. While 31% of the total performances were youth performances, they drew only 24% of the total attendance at all performances. This is clearly evident from Text Tables IV and V.

Within the theatre discipline, about 34% of all performances were youth performances. This was followed by opera, dance and music with 33%, 19%, and 7% respectively. It should be noted however that, in absolute numbers, dance had a larger number of youth performances than either opera or music.

The high percentage of youth performances in theatre may reflect the great interest that has developed in theatrical productions for young audiences. Certainly, Canada

L'enquête a aussi permis de déceler des tendances régionales intéressantes quant à l'assistance moyenne. Tandis que l'assistance aux représentations théâtrales demeurerait plutôt constante dans les différentes régions, l'assistance aux spectacles de danse, et plus particulièrement aux spectacles de musique variait grandement. Par exemple, l'écart entre l'assistance moyenne la plus faible et l'assistance moyenne la plus élevée aux représentations théâtrales, soit 210 et 364 spectateurs respectivement, était peu important par rapport à l'écart observé au plan des spectacles de musique où l'assistance moyenne par représentation oscillait entre 253 spectateurs à bien au-delà de 1,000 spectateurs⁽³⁾.

Ainsi, il est évident que l'assistance moyenne par représentation a varié non seulement selon les régions, mais également selon les disciplines et à l'intérieur de celles-ci. Il convient de souligner à cet égard le nombre relativement élevé de spectateurs aux concerts et aux spectacles de danse donnés au Québec (voir le tableau explicatif III).

Représentations pour la jeunesse

En règle générale, les représentations pour la jeunesse ont constitué le tiers des représentations données⁽⁴⁾. Le pourcentage de ces représentations a été particulièrement élevé en Saskatchewan et en Alberta où elles sont intervenues pour 40% de toutes les représentations. Toutefois, l'assistance aux représentations pour la jeunesse n'a pas été proportionnelle à leur nombre. Bien que les représentations pour la jeunesse aient constitué 31% du nombre total de représentations, elles n'ont attiré que 24% du nombre total de spectateurs à l'ensemble des représentations. Les tableaux explicatifs IV et V l'illustrent de façon non équivoque.

Environ 34% de toutes les représentations théâtrales étaient destinées à la jeunesse. Suivaient les spectacles d'opéra, de danse et de musique, dans des proportions respectives de 33%, 19% et 7%. En nombres absolus toutefois, soulignons que plus de spectacles de danse que de spectacles d'opéra ou de musique s'adressaient à la jeunesse.

Le pourcentage élevé de représentations théâtrales pour la jeunesse témoigne peut-être de l'intérêt marqué que manifestent les compagnies de théâtre à l'endroit des jeunes spectateurs.

⁽³⁾ While it is noted that attendance may also be affected by the seating capacity of facilities used, at present no statistics on seating capacity are collected in the survey. Thus, seating capacity cannot be examined.

⁽⁴⁾ Youth performances refer to performances aimed primarily at younger audiences.

⁽³⁾ Même si on fait remarquer que le nombre total de places des installations utilisées peut influencer également sur l'assistance, aucune donnée n'est actuellement recueillie sur le nombre de places dans le cadre de l'enquête. Par conséquent, cet aspect ne peut être étudié.

⁽⁴⁾ On entend par représentations pour la jeunesse, les représentations destinées principalement à un public plus jeune.

Council(5) and some provincial funding bodies have moved to encourage such development. But it should also be noted that theatre companies may be more mobile than other performing arts companies and this may help to account for the higher percentage of youth performances in theatre than in other disciplines.

(5) This is noted in the Report of the Federal Cultural Policy Review Committee, Department of Communications, Government of Canada: Ottawa, 1982, p. 178.

Certes, le Conseil des Arts du Canada(5) et certains organismes de financement provinciaux ont pris des mesures visant à encourager un tel intérêt. Cependant, il faut aussi rappeler que les compagnies théâtrales se déplacent peut-être plus facilement que les autres compagnies d'arts d'interprétation, ce qui pourrait expliquer la proportion plus élevée de représentations pour la jeunesse dans le domaine du théâtre que dans les autres disciplines.

(5) Cet encouragement est souligné dans le Rapport du Comité d'étude de la politique culturelle fédérale, ministère des Communications, Gouvernement du Canada: Ottawa, 1982, p. 178.

TEXT TABLE IV. Youth Performances as a Percentage of Total Performances, 1981

TABLEAU EXPLICATIF IV. Représentations pour la jeunesse exprimées en pourcentage du nombre total de représentations, 1981

Region Région	Performances - Représentations		Youth performances as a percentage of total performances Représentations pour la jeunesse en pourcentage du total
	Youth Pour la jeunesse	Total	
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	434	1,101	39.4
Québec	1,984	7,607	26.1
Ontario	2,841	9,482	30.0
Manitoba	224	1,036	21.6
Saskatchewan	348	734	47.4
Alberta	1,151	2,770	41.6
British Columbia - Colombie-Britannique	1,353	4,310	31.4
Canada	8,335	27,040	30.8

On the Road

Of all performances recorded, 35% occurred on tour. Predictably, the provinces with few large urban centres, such as the Atlantic provinces and Saskatchewan, showed the highest percentage of tour performances while provinces with large urban centres, such as Ontario, had lower percentages of touring. This seems to suggest that companies in provinces with fewer urban centres may well have to tour to survive. Often small communities simply do not have the cultural facilities needed to house pro-

En tournée

Sur l'ensemble des représentations visées par l'enquête, 35% ont été données lors de tournées. Comme il fallait s'y attendre, les provinces qui comptent peu de centres urbains d'importance, par exemple les provinces de l'Atlantique et la Saskatchewan, ont enregistré le pourcentage le plus élevé de représentations en tournée tandis que dans les provinces où se trouvent de grands centres urbains, comme l'Ontario, il s'est donné un nombre moins élevé de représentations en tournée. Cette constatation donne à entendre que les compagnies qui se produisent dans les pro-

essional productions nor the audience needed to ensure a box office success (see Figure II).

vinces qui comptent peu de centres urbains doivent se déplacer pour survivre. Il arrive souvent que les petites communautés n'aient tout simplement pas les installations culturelles pour abriter une compagnie professionnelle ni suffisamment de spectateurs pour en assurer le succès financier (voir la figure II).

TEXT TABLE V. Attendance at Youth Performances as a Percentage of Total Attendance, 1981

TABLEAU EXPLICATIF V. Assistance aux représentations pour la jeunesse exprimée en pourcentage du nombre total de spectateurs, 1981

Region Région	Attendance - Assistance		Attendance at youth performances as a percentage of total attendance Assistance aux représentations pour la jeunesse en pourcentage du total
	At youth performances	Total	
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	72,315	304,998	23.7
Québec	679,025	2,726,784	24.9
Ontario	768,429	3,790,164	20.3
Manitoba	129,682	558,127	23.2
Saskatchewan	79,402	176,370	45.0
Alberta	251,583	796,156	31.6
British Columbia - Colombie-Britannique	367,105	1,333,864	27.5
Canada	2,347,541	9,686,463	24.2

The amount of touring also varied across disciplines. Dance companies toured the most, giving almost 57% of their performances on tour, followed by opera and theatre at 45% and 35% respectively. Music companies had the lowest percentage of performances on tour, with less than 11% of their total performances being given on tour.

The survey also shows that the amount of touring is influenced by the size⁽⁶⁾ of the company in question, as defined by revenue.

(6) Small, medium and large companies are, hereinafter, defined by the size of their revenue where small companies are those whose revenue is less than \$200,000, medium companies are those whose revenue is between \$200,000-\$799,999 and large companies are those with a revenue of over \$800,000.

Le nombre de représentations en tournée a également varié selon les disciplines. Les compagnies de danse ont effectué le plus grand nombre de tournées, offrant presque 57% de leurs spectacles en tournée, suivies des compagnies d'opéra et de théâtre qui ont donné respectivement 45% et 35% de leurs représentations dans le cadre de tournées. Moins de 11% de tous les spectacles de musique ont été offerts en tournée, ce qui représente le pourcentage le moins élevé des représentations de ce genre.

L'enquête révèle également que le nombre de représentations en tournée dépend dans une certaine mesure de la taille⁽⁶⁾ des compagnies, la

(6) La taille des compagnies, soit petite, intermédiaire ou grande est définie ci-après selon la tranche de recettes. Ainsi, les compagnies de petite taille sont celles dont les recettes sont inférieures à \$200,000, les compagnies de taille intermédiaire sont celles dont les recettes se situent entre \$200,000 et \$799,999, et enfin les compagnies de grande taille sont celles dont les recettes dépassent \$800,000.

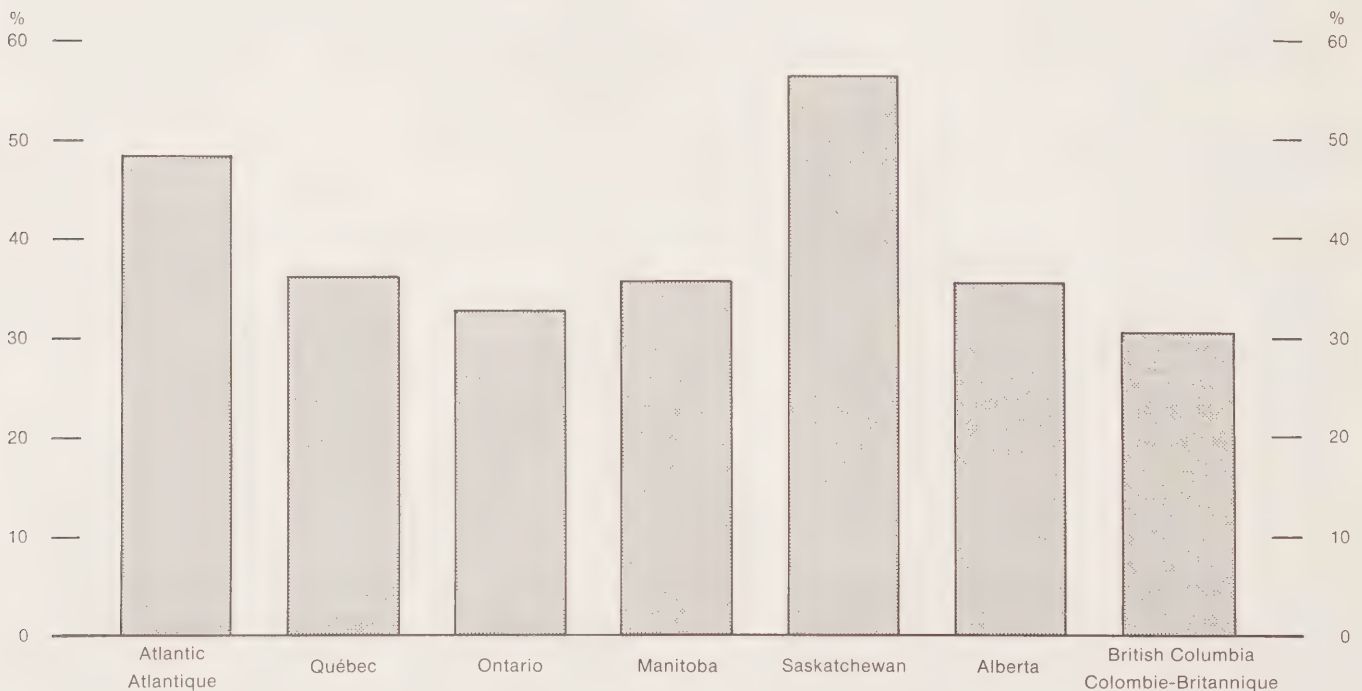
Small revenue theatre companies gave the largest percentage of their performances on tour. In fact, small theatre companies had almost twice the percentage of tour performances than did their large revenue counterparts. Music evidenced the same pattern, with small companies having the largest percentage of their performances on tour. In dance, the situation was the reverse: it was the larger companies that undertook the most touring (see Text Table VI).

taille étant définie selon l'importance des recettes. Les compagnies de théâtre aux recettes modestes ont donné le pourcentage le plus élevé de représentations lors de tournées. En fait, les petites compagnies de théâtre ont offert presque deux fois plus de représentations au cours de tournées que les compagnies de théâtre plus importantes. Les orchestres ont suivi la même tendance, les petits orchestres donnant le pourcentage le plus élevé de leurs spectacles dans le cadre de tournées. Il en va tout autrement des compagnies de danse: ce sont les plus grandes compagnies qui ont effectué le plus de déplacements (voir le tableau explicatif VI).

Figure II

Percentage of Tour Performances by Region, 1981

Pourcentage des représentations en tournée, selon la région, 1981



The reason for such differences in touring habits are complex and sometimes quite subtle and they have been the subject of some research. It is suggested,(7) for example, that one of the reasons for the high percentage of tour performances in small revenue theatre companies is the fact that many of them tour in schools. Thus, touring for these companies may differ from the touring evidenced by the larger revenue theatres the latter giving more performances

Les raisons de telles différences sur le plan des tournées sont complexes et parfois fort subtiles. D'ailleurs, elles ont fait l'objet de travaux de recherche. Par exemple, certaines recherches donnent à entendre(7) que l'une des raisons pour lesquelles les compagnies de théâtre aux recettes modestes offrent un pourcentage élevé de représentations dans le cadre de tournées tient au fait que bon nombre de ces compagnies effectuent des tournées dans les écoles. Par conséquent, les tournées de ces compagnies

(7) Culture Statistics. Performing Arts, 1979, Statistics Canada, Education, Culture and Tourism Division, Catalogue 87-610.

(7) Statistique de la culture. Les arts d'interprétation, 1979, Statistique Canada, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme, n° 87-610 au catalogue.

at, for example, the National Arts Centre. Furthermore, it has been proposed that the differences in touring between small and large music companies may be because large orchestras are simply more costly to tour than small ones. While touring is vital to all dance companies, as mentioned above large companies tour more often than small- or medium-sized companies. A possible explanation for this difference could be that small and medium-sized companies which are primarily modern dance may not be in as high demand as the larger dance companies which are primarily ballet.

peuvent se distinguer des tournées effectuées par les compagnies de théâtre aux recettes plus importantes, ces dernières donnant un plus grand nombre de représentations dans des centres culturels comme le Centre national des arts. Par ailleurs, selon d'autres chercheurs, l'écart observé dans le nombre de représentations en tournée offertes par les petits orchestres par rapport aux grands orchestres tient simplement au fait qu'il en coûte plus cher à un grand orchestre qu'à un petit de se déplacer. Même si toutes les compagnies de danse doivent absolument se déplacer, rappelons que les grandes compagnies donnent davantage de représentations en tournée que les compagnies de taille petite ou intermédiaire. L'explication est peut-être que ces dernières, qui offrent surtout des spectacles de danse moderne, ne sont peut-être pas aussi recherchées que les plus grosses compagnies de danse qui, elles, présentent principalement du ballet.

TEXT TABLE VI. Tour Performances as a Percentage of Total Performances, by Discipline and Revenue Group, 1981

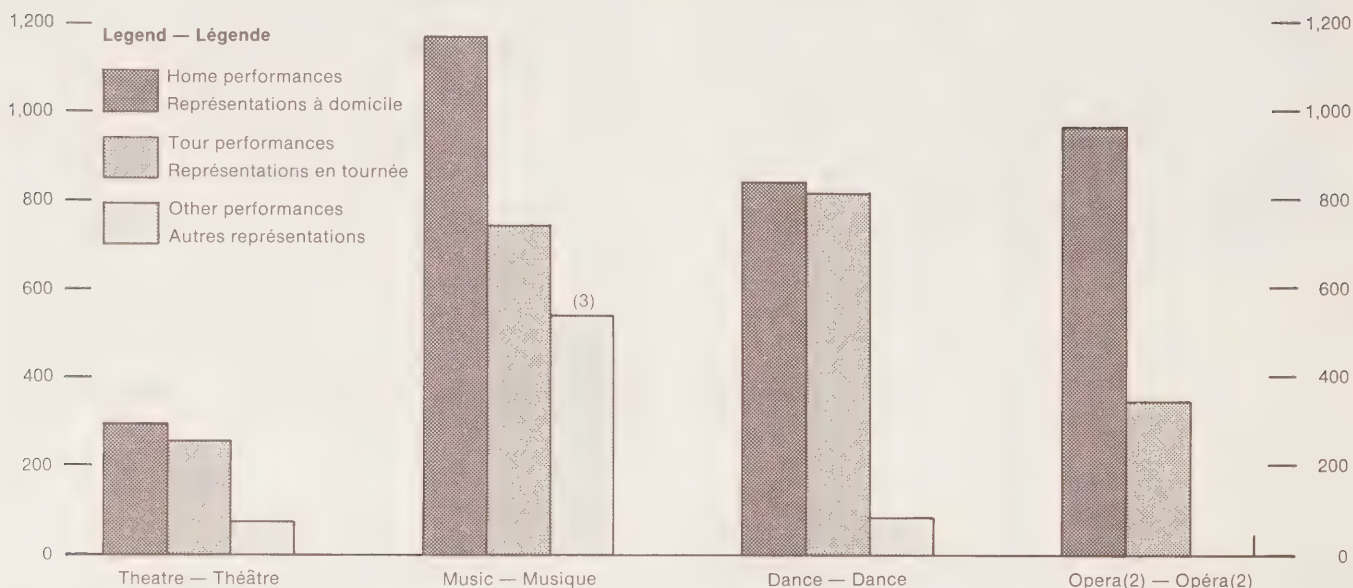
TABLEAU EXPLICATIF VI. Représentations en tournée exprimées en pourcentage du nombre total de représentations, selon la discipline et la tranche de recettes, 1981

Revenue group	Theatre	Music	Dance	Opera
Tranche de recettes	Théâtre	Musique	Danse	Opéra
	per cent - pourcentage			
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	54.1	17.8	51.4	-
\$200,000-\$799,999	16.7	2.8	59.9	-
\$800,000 and over - et plus	26.5	9.6	64.1	-
Average - Moyenne	35.3	10.7	56.7	44.9

Generally, in music and opera, the average attendance per performance was much higher for home performances than for performances on tour. However, for dance and theatre, it is surprising that there is so little difference between attendance at home and at tour performances. As illustrated in Figure III, the average attendance at other types of performances (e.g., workshops) was much lower than at home or on tour performances.

En général, pour ce qui est de la musique et de l'opéra, l'assistance moyenne par représentation a été considérablement plus nombreuse lors des spectacles à domicile que lors des spectacles en tournée. En ce qui a trait à la danse et au théâtre toutefois, il est surprenant de constater l'écart réduit entre le nombre moyen de spectateurs aux représentations à domicile et celui aux représentations en tournée. Comme l'illustre la figure III, l'assistance moyenne aux autres types de représentations, par exemple aux ateliers, a été nettement inférieure au nombre moyen de spectateurs aux représentations à domicile ou en tournée.

Figure III

Average Attendance per Performance ⁽¹⁾ by Discipline, 1981**Assistance moyenne par représentation, ⁽¹⁾ selon la discipline, 1981**

(1) Includes only those companies which reported both attendance and performance

(1) Ne comprend que les compagnies qui ont fourni des données à la fois sur les représentations et sur les spectateurs

(2) There are no performances in the "other" category for Opera

(2) Il n'y a aucune représentation dans la catégorie "autre" pour l'opéra

(3) Also includes attendance which could not be categorized by type of performance; see Appendix II, Table 4

(3) Comprend aussi l'assistance aux spectacles qui n'ont pu être répartis selon la catégorie; voir le tableau 4 à l'annexe II

Money In Money Out: The Balance Sheet

The stability of performing arts organizations rests ultimately on their finances, and so the importance of describing their current financial operations cannot be over emphasized. In this sector, we examine the revenues generated, the size of budgets and the expenditures which organizations in our survey face.

Money In

The 210 companies reporting in 1981 had earned revenues of almost \$62,000,000. Government grants from all levels and donations from the private sector accounted for more than one half of the total revenues - over \$67,000,000. Of these, \$27,000,000 came from federal sources, with a little more than \$17,000,000 from provincial sources. Donations from the private sector amounted to over \$16,000,000. (See Text Table VII.)

Recettes et dépenses: le bilan

La survie des compagnies d'arts d'interprétation repose en fin de compte sur leur situation financière. C'est pourquoi nous ne saurions trop insister sur l'importance de décrire leur situation financière actuelle. Dans la présente section, nous étudions les recettes, la taille des budgets ainsi que les dépenses des compagnies visées par notre enquête.

Recettes

Les recettes gagnées des 210 compagnies comprises dans l'enquête de 1981 se sont élevées, au total, à près de \$62,000,000. Les subventions de tous les niveaux de gouvernement et les dons du secteur privé ont représenté plus de la moitié des recettes totales de ces compagnies, soit au-delà de \$67,000,000. De ce montant, \$27,000,000 provenaient de l'administration fédérale et un peu plus de \$17,000,000, des administrations provinciales. Les dons des entreprises privées se sont élevés à plus de \$16,000,000. (Voir le tableau explicatif VII.)

TEXT TABLE VII. Unearned Revenues, by Source of Funding and Region, 1981

TABLEAU EXPLICATIF VII. Recettes non gagnées, selon la source et la région, 1981

Region Région	Number of organi- zations Nombre de compagnies	Public sector - Administrations publiques				Private sector Sources privées	Other unearned Autres recettes non gagnées	Total
		Federal	Provincial	Municipal	Not broken down			
		Fédérale	Provinciales	Municipales	Non réparties			
dollars								
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique								
Québec	8	1,570,735	968,658	67,974	-	580,368	27,000	3,214,735
Ontario	64	4,778,716	4,938,569	990,140	330,457	2,058,727	126,934	13,223,543
Manitoba	76	14,294,254	5,260,238	2,880,237	96,303	7,400,192	233,768	30,164,992
Saskatchewan	10	1,860,780	923,667	390,659	-	1,218,193	10,262	4,403,561
Alberta	6	454,617	523,390	95,100	-	290,035	-	1,363,142
British Columbia - Colombie-Britannique	15	1,428,345	2,702,038	752,310	-	2,244,027	92,504	7,219,224
Canada	31	2,610,400	1,870,015	453,353	-	2,216,245	278,160	7,428,173
	210	26,997,847	17,186,575	5,629,773	426,760	16,007,787	724,498	67,017,370

Ticket sales generated revenues of almost \$44,000,000, with guarantee performances(8) generating an additional \$9,000,000. Other sources of income, such as programme advertising, souvenir sales, and bar and concession sales accounted for an additional \$9,000,000 of earned revenue, as illustrated in Text Table VIII.

Les compagnies d'arts d'interprétation ont touché presque \$44,000,000 de la vente de billets, et \$9,000,000 de représentations garanties(8). D'autres sources de revenu, par exemple la publicité, la vente de souvenirs et les recettes des comptoirs de vente, ont grossi de \$9,000,000 les recettes gagnées (voir le tableau explicatif VIII).

Where Do the Revenues Come From?

It is interesting to look at the average revenues generated by performing arts organizations. This can be done in two ways: one is to look at all organizations together, and the second is to average the revenues of all organizations within a specific discipline.

Looking at all the responding organizations, it was found that, in 1981, the average revenue of the companies was over \$613,000, of which an average of 34% came from ticket sales. Other sources of earned revenues accounted for another 14% of the revenues. Almost 40% of the average revenues were supplied by government funding at the federal, provincial or municipal level, while 13% came from private sector donations. Figure IV summarizes the distribution of the average revenue per organization, by source.

Sources de financement

Il est intéressant d'étudier les recettes moyennes que les compagnies d'arts d'interprétation ont gagnées. Pour ce faire, on peut procéder des deux façons suivantes: on peut étudier l'ensemble des compagnies ou on peut établir la moyenne des recettes de toutes les compagnies d'une discipline particulière.

En 1981, les recettes moyennes des compagnies qui ont répondu à l'enquête se sont élevées à plus de \$613,000, dont 34% en moyenne provenait de la vente de billets. D'autres recettes gagnées ont représenté 14% du total. Presque 40% des recettes moyennes des compagnies d'arts d'interprétation provenait de subventions des administrations fédérale, provinciales et municipales, et 13%, de dons du secteur privé. La figure IV donne un aperçu de la répartition des recettes moyennes par compagnie, selon la source.

(8) A guarantee performance refers to a lump sum payment for a performance: a group will simply pay the company a lump sum, regardless of how many persons attend the performance.

(8) Une représentation garantie entraîne le versement d'une somme forfaitaire: un groupe paiera simplement une somme forfaitaire à une compagnie, peu importe le nombre de spectateurs à la représentations.

TEXT TABLE VIII. Sources of Earned Revenues, by Region, 1981

TABLEAU EXPLICATIF VIII. Sources de recettes gagnées, selon la région, 1981

Region	Ticket sales	Guarantees	Media income	Other(1)	Total
Région	Ventes de billets	Garanties	Recettes provenant des média	Autres(1)	
	dollars				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	1,439,219	188,651	-	350,269	1,978,139
Québec	8,278,962	2,619,799	469,416	1,343,786	12,711,963
Ontario	22,092,346	3,367,864	360,577	4,395,452	30,216,239
Manitoba	2,369,162	862,694	45,100	497,307	3,774,263
Saskatchewan	434,291	122,128	-	112,498	668,917
Alberta	3,817,038	1,025,118	103,970	605,464	5,551,590
British Columbia - Colombie-Britannique	5,568,302	808,076	43,304	531,669	6,951,351
Canada	43,999,320	8,994,330	1,022,367	7,836,445	61,852,462

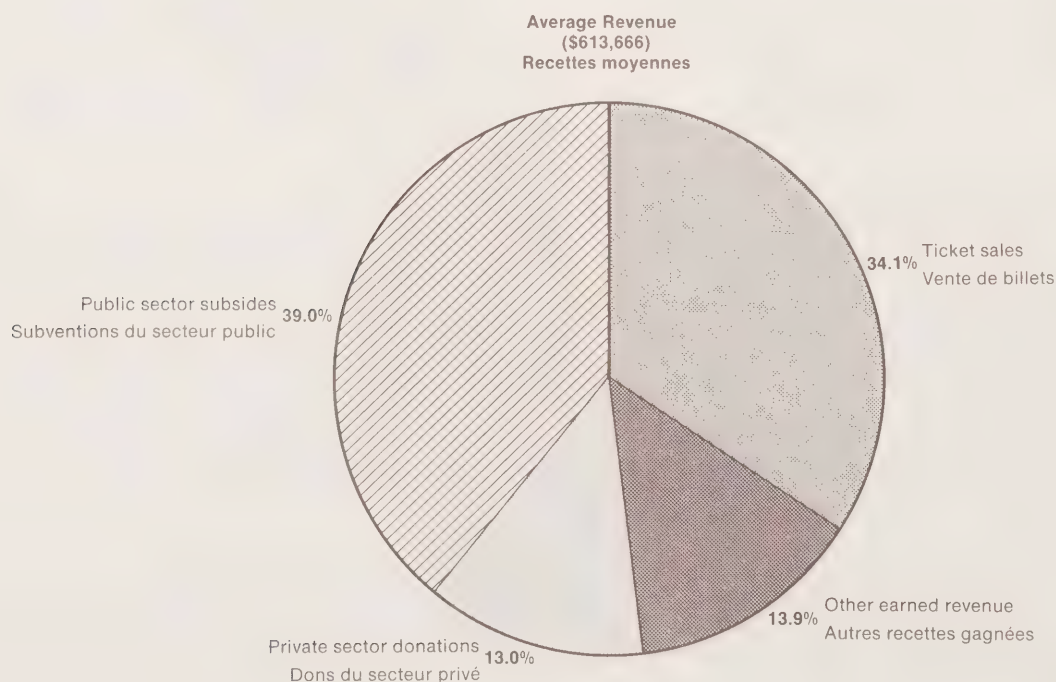
(1) Includes revenues from souvenir sales, bar and concession, program advertising, rental of facilities, workshops, etc.

(1) Comprend les recettes provenant des ventes de souvenirs, des bars et des concessions, de la publicité, de la location, d'ateliers, etc.

Figure IV

Average Revenue for Performing Arts Organizations by Source of Revenue, 1981

Recettes moyennes des compagnies d'arts d'interprétation, selon la source des recettes, 1981



Caution must be exercised when grouping all companies in the survey together, since the revenue of companies ranges from \$5,000 to over \$7,000,000, with a median revenue of \$185,000. In fact, 54% of the companies have revenues of less than \$200,000, 27% have revenues ranging from \$200,000-\$799,999 and 19% have revenues of over \$800,000. These figures suggest that there are great differences between the companies reporting in our survey and, thus, it is very important that revenues of companies be averaged within their respective disciplines and within certain revenue categories. Theatre companies, for example, have a very different average revenue from that of dance organizations as shown in the following paragraphs.

If one examines the distribution of average revenue (Text Table IX) by discipline, it can be seen that the average revenue of performing arts organizations for

Il faut faire preuve de circonspection lorsque l'on groupe toutes les compagnies qui ont participé à l'enquête parce que leurs recettes varient de \$5,000 à plus de \$7,000,000, les recettes médianes s'établissant à \$185,000. En fait, 54% des compagnies ont des recettes inférieures à \$200,000, 27% ont des recettes qui varient de \$200,000 à \$799,999, et enfin 19% ont des recettes qui dépassent \$800,000. Ces pourcentages témoignent des écarts appréciables entre les compagnies visées par l'enquête, d'où la très grande importance d'établir la moyenne des recettes des compagnies, selon les différentes disciplines et selon certaines tranches de recettes. Ainsi, les recettes moyennes des compagnies de théâtre diffèrent considérablement de celles des compagnies de danse, comme on le verra dans les paragraphes qui suivent.

L'étude de la répartition des recettes moyennes (voir le tableau explicatif IX) selon la discipline nous permet de constater que les recettes moyennes de toutes les compagnies d'arts

TEXT TABLE IX. Distribution of Average Revenue Per Organization, by Discipline and Source, 1981

TABLEAU EXPLICATIF IX. Répartition des recettes moyennes par compagnie, selon la discipline et la source, 1981

Sources of revenue	Theatre		Music		Dance		Opera	
Sources de revenu	Théâtre		Musique		Danse		Opéra	
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Earned revenue - Revenu gagné:								
Ticket sales(1) - Ventes de billets(1)	202,495	40.8	206,548	26.7	171,747	23.6	533,833	36.2
Guarantees and other performance income(2) - Garanties et autres revenus de représentation(2)	27,057	5.4	83,968	10.8	105,152	14.4	42,544	2.9
Ancillary and other income(3) - Revenu divers(3)	35,696	7.2	39,236	5.1	30,001	4.1	38,239	2.6
Sub-total - Total partiel	265,248	53.4	329,752	42.6	306,900	42.1	614,616	41.7
Unearned revenue - Revenu non gagné:								
Private sector donations(4) - Dons du secteur privé(4)	45,016	9.0	138,460	17.9	108,587	14.9	345,388	23.5
Federal subsidies - Subventions fédérales	99,259	20.0	167,681	21.6	192,444	26.4	214,271	14.5
Provincial subsidies - Subventions provinciales	68,284	13.8	104,498	13.5	86,454	11.9	183,419	12.5
Municipal subsidies - Subventions municipales	18,785	3.8	34,374	4.4	34,354	4.7	115,213	7.8
Public sector grants - Total - Subventions des administrations publiques	186,598	37.6	306,553	39.5	313,252	43.0	512,903	34.8
Sub-total - Total partiel	231,614	46.6	455,013	57.4	421,839	57.9	858,291	58.3
AVERAGE REVENUE - TOTAL - RECETTES MOYENNES	496,862	100.0	774,765	100.0	728,739	100.0	1,472,907	100.0

(1) Net of taxes.

(1) Sans les taxes.

(2) Includes guarantees, media income and sponsored performances.

(2) Comprend les recettes provenant des média, des garanties et des commandites.

(3) Includes program advertising and sales revenue, bar and concession sales, interest from investments and other miscellaneous revenue.

(3) Comprend la vente de publicité et de programmes, les recettes des bars et concessions, les revenus de placements et autres revenus divers.

(4) Includes a small percentage of grants (approximately 2% of average revenue) which could not be allocated by type of government or private grant.

(4) Comprend un certain pourcentage de subventions (approximativement 2% des recettes moyennes) qui n'a pu être réparti selon la source.

each of the disciplines comes from two main sources: unearned revenue, such as government funding and private contributions, and earned income such as ticket sales and guarantees.

With the exception of theatre all disciplines derived over 57% of their average revenue from government funding or private contributions. The level of funding received from these two sources varied across the disciplines. The financial support received by opera and music companies (23.5% and 17.9% of average revenue per company respectively) from the private sector was double that received by theatre (9.0% of average revenue per company). Also noteworthy is the low level of federal funding provided to opera companies. Opera organizations, however, obtained a larger percentage of their average revenue through municipal funding than did theatre, music or dance companies.

Ticket sales were the next largest source of revenue for performing arts organizations. Almost half of the average revenue of theatre organizations and over 35% of the average revenue of opera companies derived from ticket sales. For music and dance organizations, however, the average revenue from ticket sales was lower with a correspondingly higher percentage of revenue from guarantee performances.

When companies are split into revenue groups, it becomes clearly evident that the percentage of the average revenue derived from ticket sales tended to increase as the budget size of the company increased for theatre, music and dance companies. This increase was most prevalent in the dance and theatre disciplines. In dance, for example, small revenue companies reported, on average, that only 5% of their revenue came from ticket sales or subscription sales, while large companies reported over 28% of their revenues from these sources. A different pattern was evident when examining guarantee income. In theatre, the percentage of average revenue obtained from guarantees decreased as the budget size of the company increased. In music and dance, medium-sized organizations had the smallest percentage of revenues from guarantees. Overall, the percentage of average earned revenues tends to increase as the budget size of the company increases, for both theatre and music com-

d'interprétation proviennent de deux sources principales, à savoir des recettes non gagnées d'une part, comme les subventions des différents niveaux de gouvernement et les contributions du secteur privé, et d'autre part, des recettes gagnées telles que les recettes de la vente de billets et de représentations garanties.

Sauf dans le cas des compagnies de théâtre, toutes les autres compagnies d'arts d'interprétation ont tiré plus de 57% de leurs recettes moyennes de subventions gouvernementales ou de dons d'entreprises privées. Le montant d'aide financière provenant de ces deux sources varie selon les disciplines. L'appui que le secteur privé a apporté aux compagnies d'opéra et aux orchestres sous forme de dons (qui ont représenté respectivement 23.5% et 17.9% des recettes moyennes) a été deux fois plus appréciable que celui qui a été consenti aux compagnies de théâtre où les dons d'entreprises privées ont constitué 9% des recettes moyennes de ces compagnies. Il convient également de souligner le faible niveau de soutien financier accordé par l'administration fédérale aux compagnies d'opéra. En revanche, les subventions municipales ont représenté une proportion plus importante des recettes moyennes des compagnies d'opéra qu'elles ne l'ont représenté en regard de celles des compagnies de théâtre, de musique et de danse.

La vente de billets a constitué la deuxième source de financement des compagnies d'arts d'interprétation. Presque la moitié des recettes moyennes des compagnies de théâtre et plus de 35% des recettes moyennes des compagnies d'opéra provenaient de la vente de billets. Cependant, dans le cas des orchestres et des compagnies de danse, les recettes moyennes provenant de la vente de billets ont été moins élevées. En revanche, le pourcentage des recettes provenant de représentations garanties de ces compagnies a été plus important.

Si l'on divise les compagnies selon les tranches de recettes, il devient évident que le pourcentage des recettes moyennes provenant de la vente de billets tend à s'accroître proportionnellement à l'augmentation de la taille du budget des compagnies de théâtre, de musique et de danse. Cette hausse est plus marquée chez les compagnies de danse ou de théâtre. Par exemple, les compagnies de danse qui touchent des recettes modestes ont déclaré qu'en moyenne, seulement 5% de leurs recettes provenait de la vente de billets ou d'abonnements alors que la part des recettes des compagnies importantes qui provient de ces sources est de 28%. On a pu observer une tendance différente pour ce qui est des recettes de représentations garanties. Dans le domaine du théâtre, plus la taille du budget d'une compagnie était appréciable et moins le pourcentage des recettes moyennes provenant de représentations garanties était élevé. Les orchestres et les compagnies de danse de taille intermédiaire ont enregistré les plus faibles pourcentages des recettes provenant de représentations garanties.

panies. In dance, however, the medium-sized companies reported the lowest percentage of earned revenue (see Text Table X).

En règle générale, le pourcentage des recettes gagnées moyennes a tendance à s'accroître proportionnellement à l'augmentation de la taille du budget des compagnies de théâtre et des orchestres. Dans le domaine de la danse toutefois, les compagnies de taille intermédiaire ont déclaré le pourcentage le plus faible des recettes gagnées (voir le tableau explicatif X).

TEXT TABLE X. Earned Revenue Expressed as a Percentage of Average Revenue Per Organization, by Source, Discipline and Revenue Group, 1981

TABLEAU EXPLICATIF X. Recettes gagnées exprimées en pourcentage des recettes moyennes par compagnies, selon la source, la discipline et la tranche de recettes, 1981

Discipline and revenue group Discipline et tranche de recettes	Source of earned revenue Source des recettes gagnées			Total(1)
	Ticket sales Ventes de billets	Guarantees and other performance income Garanties et autres revenus de représentations	Sundry income Recettes diverses	
	per cent - pourcentage			
Theatre - Théâtre:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	24.6	15.8	4.8	45.2
\$200,000-\$799,999	34.7	6.8	3.9	45.4
\$800,000 and over - et plus	45.6	3.2	8.8	57.6
Average - Moyenne	40.8	5.4	7.2	53.4
Music - Musique:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	16.0	10.4	8.7	35.1
\$200,000-\$799,999	26.0	6.6	2.6	35.1
\$800,000 and over - et plus	27.4	11.2	5.0	43.7
Average - Moyenne	26.7	10.8	5.1	42.6
Dance - Danse:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	4.9	16.8	15.1	36.9
\$200,000-\$799,999	14.2	11.0	6.5	31.7
\$800,000 and over - et plus	28.4	15.1	2.2	45.7
Average - Moyenne	23.6	14.4	4.1	42.1
Opera - Opéra:				
Average - Moyenne	36.2	2.9	2.6	41.7

(1) The totals may vary slightly from the sum of the parts due to rounding.

(1) Les totaux peuvent être différents de la somme à cause de l'arrondissement.

TEXT TABLE XI. Public Subsidies Expressed as a Percentage of Average Revenue, by Source, Discipline and Revenue Group, 1981

TABLEAU EXPLICATIF XI. Subventions du secteur public exprimées en pourcentage des recettes moyennes, selon la source, la discipline et la tranche de recettes, 1981

Discipline and revenue group Discipline et tranche de recettes	Source of grants Sources des subventions			Total(1)
	Federal Fédérales	Provincial Provinciales	Municipal Municipales	
	per cent - pourcentage			
Theatre - Théâtre:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	22.8	19.3	2.5	44.7
\$200,000-\$799,999	16.1	17.1	7.6	40.9
\$800,000 and over - et plus	21.0	11.6	2.6	35.2
Average - Moyenne	20.0	13.8	3.8	37.6
Music - Musique:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	18.8	16.2	6.5	41.5
\$200,000-\$799,999	10.9	17.3	8.2	36.3
\$800,000 and over - et plus	22.7	13.0	4.0	39.7
Average - Moyenne	21.6	13.5	4.4	39.5
Dance - Danse:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	16.4	16.8	4.4	37.6
\$200,000-\$799,999	26.5	18.8	5.4	50.7
\$800,000 and over - et plus	27.5	9.4	4.5	41.4
Average - Moyenne	26.4	11.9	4.7	43.0
Opera - Opéra:				
Average - Moyenne	14.5	12.5	7.8	34.8

(1) The totals may vary slightly from the sum of the parts due to rounding.

(1) Les totaux peuvent être différents de la somme à cause de l'arrondissement.

It is also interesting to note the public subsidy patterns of companies by the size of their revenue. In theatre, for example, public subsidies represented a higher percentage of the average revenue of smaller companies than of larger companies. In music, smaller revenue companies received more money from public subsidies, while medium-sized companies received the least. Dance companies, on the other hand, showed a different pattern. Here public subsidies represented the highest percentage of average revenue among medium-sized companies (Text Table XI). Patterns vary, however, with the type of public subsidy. Larger revenue companies, on the average, received a slightly higher percentage of their

Il est également intéressant d'observer les tendances quant aux fonds publics, selon l'importance des recettes des compagnies. Dans le domaine du théâtre par exemple, les fonds publics ont représenté un pourcentage plus élevé des recettes moyennes des compagnies de plus petite taille que des compagnies de plus grande taille. Dans le domaine de la musique, les orchestres dont les recettes étaient plus modestes ont reçu le plus de fonds publics et les compagnies de taille moyenne, le moins. Par contre, les compagnies de danse ont affiché une courbe différente. Dans cette discipline, les subventions du secteur public ont représenté le pourcentage le plus élevé des recettes moyennes touchées par les compagnies de taille intermédiaire (voir le tableau explicatif XI). Soulignons toutefois que les ten-

revenues from federal funding while this was not the case with regard to provincial funding. Medium-sized companies, on the other hand, derived a larger percentage of their average revenue from municipal funding than did small or large revenue companies. These are of course general patterns and the pattern specific to each discipline can be noted in Text Table XI.

Money Out

In 1981, reporting performing arts organizations showed total expenditures of over \$129,000,000. Given the total earned and unearned revenues mentioned earlier, a combined deficit of over \$400,000 among these companies was evidenced. A breakdown of expenditures of performing arts companies by region is provided in Text Table XII.

dances varient selon la source des subventions. En moyenne, les subventions de l'administration fédérale ont constitué un pourcentage légèrement plus élevé des recettes des compagnies de grande taille que ne l'ont constitué les subventions versées par les provinces. Les subventions municipales ont représenté un pourcentage plus élevé des recettes moyennes des compagnies de taille intermédiaire que cela n'a été le cas pour les compagnies de petite ou de grande taille. Il s'agit là bien sûr de tendances générales. (Voir le tableau explicatif XI pour la tendance propre à chaque discipline.)

Dépenses

En 1981, les compagnies d'arts d'interprétation qui ont participé à notre enquête ont déclaré des dépenses totales de plus de \$129,000,000. Compte tenu des recettes gagnées et des recettes non gagnées précitées, le déficit cumulé de ces compagnies s'est élevé à plus de \$400,000. Le tableau explicatif XII présente la répartition des dépenses des compagnies d'arts d'interprétation, selon les régions.

TEXT TABLE XII. Total Expenses, Revenues and Surplus (Deficit), by Region, 1981

TABLEAU EXPLICATIF XII. Total des dépenses, des recettes et des surplus (déficits), selon la région, 1981

Region	Total expenses	Total revenues	Surplus (deficit)
Région	Dépenses totales	Recettes totales	Surplus (déficits)
dollars			
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	5,631,419	5,192,874	(438,545)
Québec	26,196,727	25,935,506	(261,221)
Ontario	60,514,987	60,381,231	(133,756)
Manitoba	8,326,630	8,177,824	(148,806)
Saskatchewan	1,949,733	2,032,059	82,326
Alberta	12,268,137	12,770,814	502,677
British Columbia - Colombie-Britannique	14,425,420	14,379,524	(45,896)
Canada	129,313,053	128,869,832	(443,221)

What Are the Expenses?

The performing arts is a labour-intensive industry. Looking at all the responding organizations, it was found that in 1981,

Quelles sont les dépenses?

Les arts d'interprétation constituent une branche d'activité à forte concentration de main-d'oeuvre. En 1981, les dépenses moyennes de

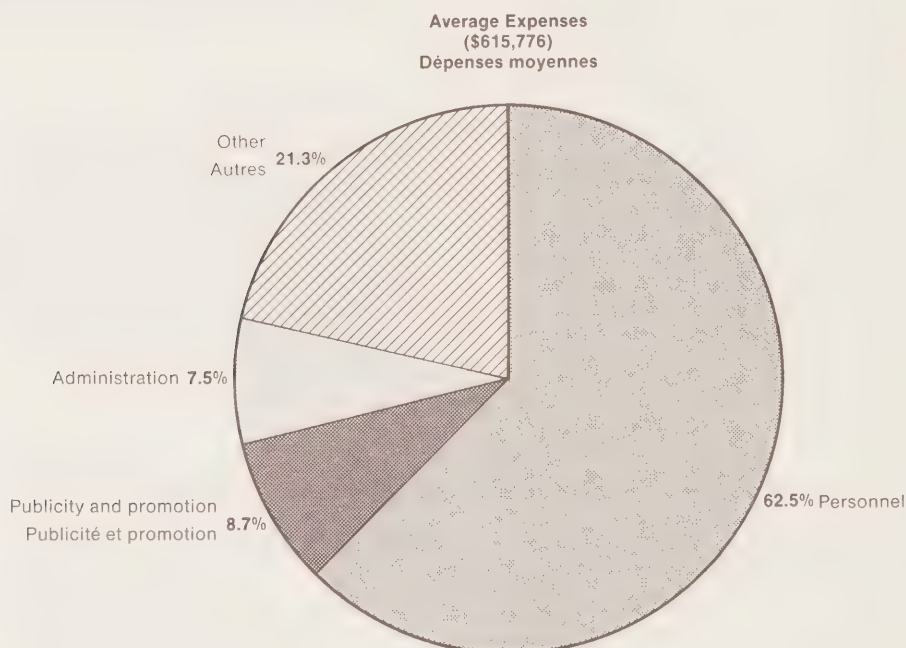
average expenditures were just over \$615,000 of which 63% went towards personnel costs.(9) (See Figure V.)

l'ensemble des compagnies ayant rempli le questionnaire d'enquête se sont élevées à un peu plus de \$615,000, dont 63% au titre du coût du personnel(9). (Voir la figure V.)

Figure V

Average Expenses for Performing Arts Organizations by Type of Expenses, 1981

Dépenses moyennes des compagnies d'arts d'interprétation, selon le genre de dépenses, 1981



The labour-intensive nature of the performing arts is particularly evident in the music world, where personnel costs accounted for about 75% of the average expenses (Text Table XIII). In theatre, dance and opera organizations, more than half the average expenditures was devoted to personnel costs. Yet there were considerable variations across disciplines in the various kinds of personnel expenditures. For example, if personnel costs are broken into different categories, it can be seen that among music organizations artistic personnel costs accounted for close to two thirds of

Le coût du personnel a été particulièrement élevé dans le monde de la musique où il est intervenu pour environ 75% des dépenses moyennes (voir le tableau explicatif XIII). Les compagnies de théâtre, de danse et d'opéra ont pour leur part engagé plus de la moitié de leurs dépenses moyennes au titre du personnel. Toutefois, on a observé des écarts considérables selon les disciplines et selon les divers types de dépenses engagées à ce chapitre. Par exemple, si l'on répartit le coût du personnel en différentes catégories, on constate que le coût du personnel artistique des orchestres représente presque les deux tiers des dépenses moyennes de ces der-

(9) The expenditures of reporting companies, for example, range from \$7,000 to over \$8,000,000 with a median expenditure of \$180,600. Approximately 53% of the companies surveyed had expenditures of less than \$200,000, 28% had expenditures ranging from \$200,000-\$799,999 and 19% have expenditures of over \$800,000.

(9) À titre d'exemple, les dépenses des compagnies déclarantes varient de \$7,000 à plus de \$8,000,000, les dépenses médianes s'établissant à \$180,000. Environ 53% de ces compagnies ont engagé des dépenses de moins de \$200,000, 28% ont dépensé de \$200,000 à \$799,000 et 19% ont vu leurs dépenses excéder \$800,000.

average expenses compared to only one third of the expenses of opera, dance and theatre companies. On the other hand, average costs for technical personnel were greater in the theatre, dance and opera organizations.

nières, comparativement à seulement le tiers dans le cas des compagnies d'opéra, de danse et de théâtre. En revanche, le coût moyen du personnel technique a été plus élevé chez ces dernières.

TEXT TABLE XIII. Distribution of Average Expenses Per Organization, by Discipline and Type of Expenses, 1981

TABLEAU EXPLICATIF XIII. Répartition des dépenses moyennes par compagnie, selon la discipline et le genre de dépenses, 1981

Expenses	Theatre		Music		Dance		Opera	
Dépenses	Théâtre		Musique		Danse		Opéra	
	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%
Personnel:								
Artistic personnel - Personnel artistique	131,692	26.6	487,143	61.4	264,600	35.7	506,043	36.5
Technical personnel - Personnel technique	77,722	15.7	19,229	2.4	89,027	12.0	152,656	11.0
Administrative and publicity personnel - Personnel administratif et publicité	56,816	11.5	76,425	9.6	60,894	8.2	119,139	8.6
Other personnel - Autre personnel	22,715	4.6	2,378	0.3	1,005	0.1	12,599	0.9
Sub-total - Total partiel	288,945	58.4	585,175	73.7	415,526	56.0	790,437	57.0
Publicity and promotion - Publicité et promotion	47,417	9.6	61,340	7.7	56,917	7.7	111,145	8.0
Administration	39,779	8.0	61,576	7.8	44,332	6.0	71,862	5.2
Other production(1) - Autre production(1)	73,970	14.9	48,464	6.1	172,742	23.3	218,563	15.8
Other expenses(2) - Autres frais(2)	45,014	9.1	37,134	4.7	51,752	7.0	193,858	14.0
EXPENSES - TOTAL - DÉPENSES	495,125	100.0	793,689	100.0	741,269	100.0	1,385,865	100.0

(1) Includes payment of royalties, other production expenses (e.g., sets, props, costumes, wardrobe, scripts, transport) and travel expenses for personnel.

(1) Comprend les droits d'auteur, les dépenses de production (décors, accessoires, costumes, scénarios, transport) et les frais de déplacement du personnel.

(2) Includes space costs (e.g., rent), utilities and maintenance and other miscellaneous expenses such as bar licence.

(2) Comprend les frais immobiliers, les services publics, l'entretien et des dépenses diverses, tel le permis pour débit de boisson.

The next largest percentage of average expenditures for dance, theatre and opera organizations went to other production costs, including sets, costumes, and fees for commissioned works. In theatre and dance, this was followed by publicity and promotion costs. Opera companies, however, spent more on what is termed the "other expenses" category: that is, expenses for space costs, utilities, maintenance of premises, and miscellaneous expenses. The pattern of average expenses for music organizations was different from that of the other disciplines. Publicity and promotion costs, administrative costs and other production costs were the next largest cost categories and accounted for an almost equal percentage of their average expenditures.

Les dépenses de production des compagnies de danse, de théâtre et d'opéra, y compris les dépenses au titre des décors, des costumes et des cachets payés pour les pièces écrites sur commande, ont constitué le deuxième poste en importance des dépenses moyennes. Dans les domaines du théâtre et de la danse, ces dépenses ont été suivies des frais de publicité et de promotion. Quant aux compagnies d'opéra, elles ont engagé davantage "d'autres dépenses", c'est-à-dire des dépenses au titre de frais immobiliers, de services publics, de l'entretien des locaux ainsi que des dépenses diverses. Le modèle des dépenses moyennes des orchestres a été différent de celui des autres disciplines. En effet, les frais de publicité et de promotion, les frais d'administration ainsi que les autres dépenses de production ont constitué chez les orchestres la deuxième catégorie de dépenses et elles sont intervenus pour presque le même pourcentage de leurs dépenses moyennes.

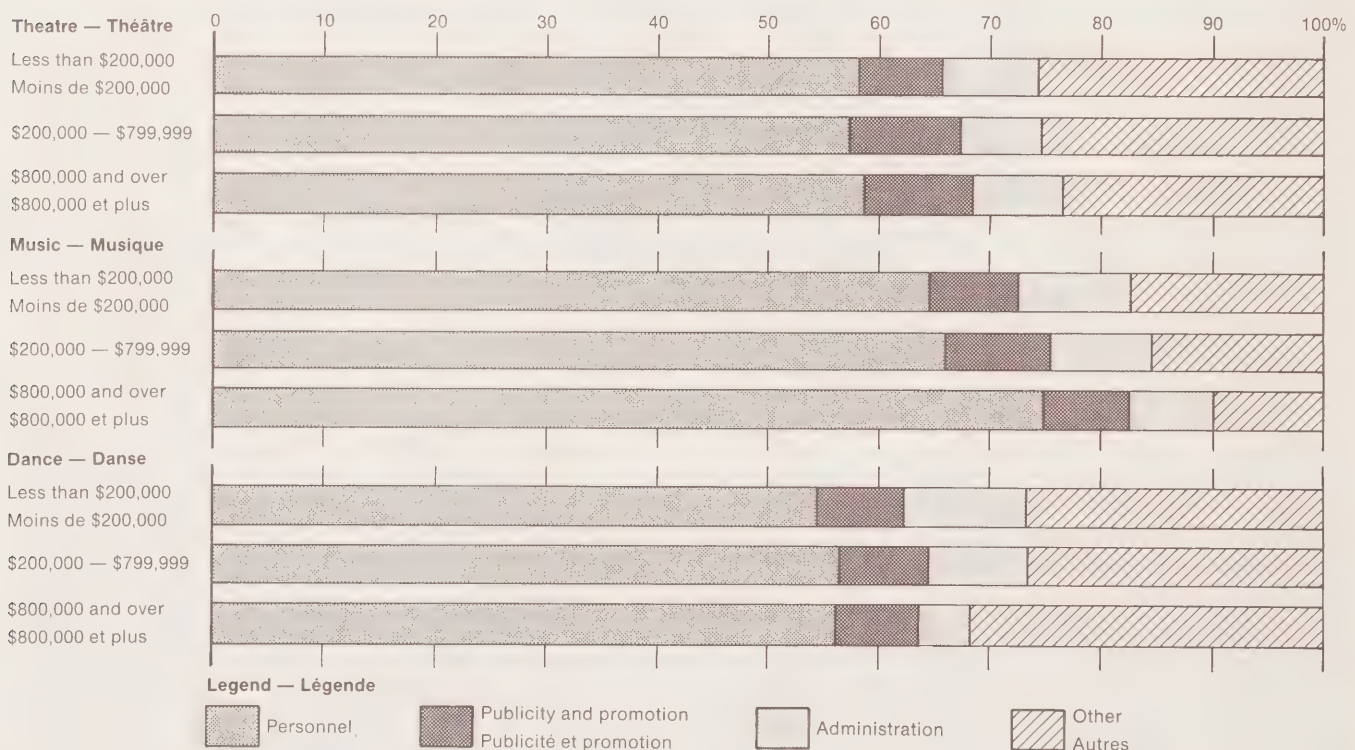
Average expenditures for performing arts companies varied not only by discipline but also by their revenue categories. Average personnel costs accounted for a greater proportion of the total expenditures in music than in either theatre or dance as the size of the company increased. On the average, theatre expenditures on personnel ranged from 57% to 59% of the average expenditures while expenditures on personnel in dance ranged from 54% to 56% of average expenses. On the other hand, personnel expenditures in small music companies accounted for 65% of total average expenses while larger orchestras spent more than 74% of their average expenses on personnel expenditures (see Figure VI).

Non seulement les dépenses moyennes des compagnies d'arts d'interprétation ont-elles varié selon les disciplines, mais encore selon les catégories de recettes. Le coût moyen du personnel a représenté une plus forte proportion de la totalité des dépenses des orchestres que des compagnies de théâtre ou de danse, proportionnellement à la taille des compagnies. En moyenne, le coût du personnel a représenté de 57% à 59% des dépenses moyennes des compagnies de théâtre tandis qu'il a constitué de 54% à 56% des dépenses moyennes des compagnies de danse. Cependant, le coût du personnel des orchestres de petite taille est intervenu pour 65% du total de leurs dépenses moyennes alors qu'il a représenté plus de 74% des dépenses moyennes des plus grands orchestres (voir la figure VI).

Figure VI

Percentage Distribution of Average Expenses, by Discipline and Revenue Group, 1981

Répartition en pourcentage des dépenses moyennes, selon la discipline et la tranche de recettes, 1981



Furthermore, there were considerable variations across revenue groups in types of personnel expenditures by discipline. Artistic personnel costs tended to account for a smaller proportion of total expenses as company size increased for theatre, while the opposite was the case for music companies, as indicated in Text Table XIV. Concurrently, theatre companies evidenced a larger percentage of technical personnel costs with increased company size. Dance

En outre, des écarts prononcés ont été observés dans le genre de dépenses au titre du personnel pour des compagnies de tailles diverses. Comme l'illustre le tableau explicatif XIV, le coût du personnel artistique des compagnies de théâtre a tendance à représenter une plus petite proportion de leurs dépenses totales à mesure qu'augmente la taille des compagnies, contrairement au coût du personnel artistique des orchestres. De même, le coût du personnel technique des compagnies de théâtre affiche une tendance à la

companies tended to have the same proportion of budget accounted for by artistic expenses, regardless of revenue size of the companies, but expenditures on technical personnel did increase substantially as the company size increased. Interestingly, however, the proportion of expenditures on administrative personnel decreased with increased budget size of dance companies while they remained constant in theatre and music.

hausse, à mesure que la taille des compagnies grandit. Le coût du personnel artistique des différentes compagnies de danse a tendance à constituer la même proportion de leurs dépenses respectives, peu importe l'importance des recettes; le coût du personnel technique augmente de manière appréciable avec l'accroissement de la taille de ces mêmes compagnies. Il est intéressant de constater toutefois que la proportion des dépenses consacrée au personnel administratif des compagnies de danse diminue avec l'augmentation de la taille du budget de ces compagnies alors que dans le cas des compagnies de théâtre et des orchestres, elle demeure constante, peu importe la taille de ces dernières.

TEXT TABLE XIV. Average Personnel Expenses Expressed as a Percentage of Average Expenses, by Discipline and Revenue Group, 1981

TABLEAU EXPLICATIF XIV. Coût moyen du personnel exprimé en pourcentage des dépenses moyennes, selon la discipline et la tranche de recettes, 1981

Discipline and revenue group Discipline et tranche de recettes	Type of personnel expenses Genre de dépenses au titre du personnel				Total(1)
	Artistic Artistique	Technical Technique	Administrative and publicity Administratif et publicité	Other Autres	
	per cent - pourcentage				
Theatre - Théâtre:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	38.7	6.4	12.1	1.1	58.3
\$200,000-\$799,999	29.0	14.1	11.6	2.6	57.4
\$800,000 and over - et plus	23.7	17.8	11.3	5.9	58.7
Average - Moyenne	26.6	15.7	11.5	4.6	58.4
Music - Musique:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	53.5	1.4	9.6	0.2	64.6
\$200,000-\$799,999	52.4	2.9	10.5	0.4	66.0
\$800,000 and over - et plus	62.6	2.5	9.6	0.3	74.9
Average - Moyenne	61.4	2.4	9.6	0.3	73.7
Dance - Danse:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	35.0	4.2	15.2	-	54.4
\$200,000-\$799,999	35.0	10.3	10.9	0.2	56.4
\$800,000 and over - et plus	36.0	13.4	6.6	0.1	56.1
Average - Moyenne	35.7	12.0	8.2	0.1	56.0
Opera - Opéra:					
Average - Moyenne	36.5	11.0	8.6	0.9	57.0

(1) The totals may vary slightly from the sum of the parts due to rounding.

(1) Les totaux peuvent être différents de la somme à cause de l'arrondissement.

Slight variations by revenue groups were also evident in the expenditures in areas other than personnel. In theatre, publicity and promotion tended to account for a slightly greater proportion of total expenses as company size increased. Corresponding decreases in "other expenses" such as other production expenses (e.g., sets, costumes) with increased company size were also noted. Music companies showed a similar but much larger decrease in "other" expenses the larger the size of the company. In dance, administrative costs tended to account for a much smaller proportion of total expenses with increasing company size, while "other" expenses increased substantially. This is not surprising given the increased production expenses on items such as costumes of larger dance (ballet) companies.

Costs Often Exceed Earned Revenue

Performing arts organizations typically operate under financial strain - their costs often exceeding their earned income. Consequently, without grants, some performing arts organizations could not survive. This can be especially noted in opera organizations which have the highest average income gap, or difference between its average costs and average earned income. Theatre companies, on the other hand, have on average the lowest income gap (see Figure VII). In theatre, average earned income covered less than 54% of the average costs, leaving an income gap of more than 46%. These companies must find additional dollars to supplement almost half of their expenditures. In opera, the income gap was close to 62%, so companies in this domain, on average, cover just over 38% of their expenditure through earned income. As might be expected, larger revenue companies had the smallest income gaps. On average, the income gap of companies earning more than \$800,000 was approximately 10% less than that of those companies earning \$200,000 or less, regardless of discipline.

In the Red or In the Black

Deficits are more the rule than the exception in the performing arts and often are related directly to the size of revenue of companies. For example, theatre with

On a également relevé de faibles écarts dans les dépenses engagées par les compagnies au titre de postes autres que celui du personnel. Dans le domaine du théâtre, le pourcentage des frais de publicité et de promotion au regard des dépenses totales a tendance à s'accroître légèrement avec l'augmentation de la taille des compagnies. On a également constaté une diminution correspondante des "autres dépenses", par exemple les autres dépenses de production (décors et costumes), avec l'augmentation de la taille des compagnies. Les orchestres ont aussi présenté la même tendance, mais la baisse des "autres dépenses" est beaucoup plus appréciable à mesure que la taille des compagnies grandit. Dans le domaine de la danse, les frais d'administration ont tendance à intervenir pour une proportion beaucoup moins élevée des dépenses totales à mesure que la taille des compagnies grandit, alors que les "autres dépenses" augmentent considérablement. Cette observation n'a rien d'étonnant vu les dépenses de production plus élevées que les plus importantes compagnies de danse (ballet) doivent engager, par exemple au titre des costumes.

Les dépenses excèdent souvent les recettes gagnées

Les difficultés financières ne sont pas étrangères aux compagnies d'arts d'interprétation; de fait, les dépenses excèdent souvent les recettes. C'est pourquoi certaines compagnies ne pourraient survivre sans subventions, surtout les compagnies d'opéra qui enregistrent l'écart le plus prononcé entre les dépenses moyennes et les recettes gagnées moyennes. En revanche, les compagnies de théâtre affichent l'écart le moins prononcé sur ce plan (voir la figure VII). Dans le domaine du théâtre, les recettes gagnées moyennes ont permis d'absorber moins de 54% des dépenses moyennes, ce qui représente un écart de plus de 46% entre les recettes et les dépenses. Les compagnies de théâtre ont donc dû trouver d'autres fonds pour couvrir presque la moitié de leurs frais. L'écart entre les recettes et les dépenses des compagnies d'opéra a atteint presque 62%. Ainsi, les recettes gagnées de ces compagnies n'ont pu absorber, en moyenne, qu'un peu plus de 38% de leurs frais. Comme on pouvait s'y attendre, les compagnies de plus grande taille ont enregistré les écarts les moins prononcés entre les recettes et les dépenses. En moyenne, l'écart entre les recettes et les dépenses des compagnies ayant des recettes de plus de \$800,000 était d'environ 10% inférieur à celui des compagnies de la tranche de \$200,000 ou moins, peu importe la discipline.

Déficit ou profit?

Les déficits constituent plus souvent la règle que l'exception dans les arts d'interprétation et ils présentent souvent un rapport direct avec l'importance des recettes des compagnies. Par

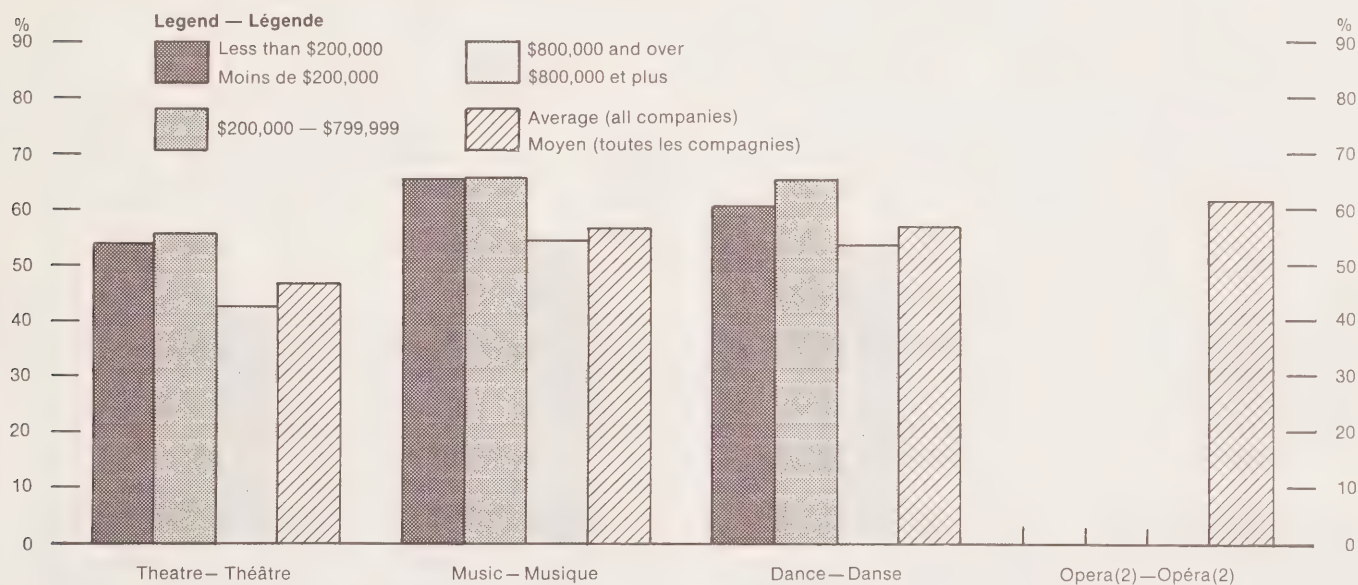
revenues or less than \$200,000, on average, had deficits, while theatres earning more than \$200,000 had, on average, slight surpluses, the surpluses being less than 2% of their average operating expenses. In music, just the contrary was true with the largest companies showing the largest deficits. All the dance companies, regardless of size, showed deficits for the 1981 reporting period, while on the average, opera companies ended the period with an average surplus, one which was more than 6% of their operating costs. (See Text Table XV.)

exemple, les compagnies de théâtre ayant gagné des recettes de moins de \$200,000 ont présenté en moyenne, des déficits tandis que celles dont les recettes ont dépassé \$200,000 ont affiché, toujours en moyenne, un léger surplus, qui représente moins de 2% des dépenses d'exploitation moyennes. Tout le contraire s'est produit dans le domaine de la musique où les orchestres plus importants ont enregistré les déficits les plus élevés. Toutes les compagnies de danse, peu importe leur taille, ont affiché un déficit pour la période d'enquête 1981 alors que les compagnies d'opéra ont présenté, en moyenne, un surplus équivalant à plus de 6% de leurs dépenses d'exploitation. (Voir le tableau explicatif XV.)

Figure VII

Income Gap⁽¹⁾ Expressed As a Percentage of Average Expenses, by Revenue Group and Discipline, 1981

Écart entre les recettes et les dépenses⁽¹⁾ exprimé en pourcentage des dépenses moyennes, selon la tranche de recettes et la discipline, 1981



(1) Income gap is defined as the difference between earned revenue and expenses

(1) L'écart est ici défini comme étant la différence entre les recettes gagnées et les dépenses

(2) Opera discipline has too few companies to be broken down into revenue groups

(2) Il y a trop peu de compagnies d'opéra pour les répartir selon la tranche de recettes

TEXT TABLE XV. Average Deficit Per Organization, Before Grants, and Average Surplus (Deficit) Balance, by Discipline and Revenue Group, 1981

TABLEAU EXPLICATIF XV. Déficit moyen par compagnie, avant subventions, et solde excédentaire (déficitaire) moyen, selon la discipline et la tranche de recettes, 1981

Discipline and revenue group	Average deficit before grants	Average surplus (deficit) for period covered	Average surplus (deficit) as a percentage of operating expenses
Discipline et tranche de recettes	Déficit moyen avant subventions	Excédent (déficit) moyen pour la période visée	Excédent (déficit) moyen en pourcentage des dépenses d'exploitation
	\$	\$	%
Theatre - Théâtre:			
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	56,265	(2,036)	(2.0)
\$200,000-\$799,999	205,446	6,275	1.7
\$800,000 and over - et plus	912,423	6,432	0.3
Average - Moyenne	229,877	1,737	0.4
Music - Musique:			
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	49,541	817	1.1
\$200,000-\$799,999	210,531	4,350	1.3
\$800,000 and over - et plus	1,480,548	(74,246)	(2.9)
Average - Moyenne	463,937	(18,924)	(2.4)
Dance - Danse:			
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	76,678	(5,252)	(4.4)
\$200,000-\$799,999	310,598	(18,840)	(4.2)
\$800,000 and over - et plus	2,195,186	(24,812)	(0.6)
Average - Moyenne	434,369	(12,529)	(1.7)
Opera - Opéra:			
Average - Moyenne	771,249	87,043	6.3

TO CONCLUDE

In conclusion, a number of interesting findings can be noted from the 1981 data. In brief, among the findings in the Performing Arts Survey were the following:

- The 210 performing arts organizations in our survey indicated that they gave a total of over 27,000 performances to a combined audience of over 9,000,000.
- One out of three performances given in 1981 was primarily geared at young audiences.
- Dance companies did the most touring. Dance companies gave almost 57% of their performances on tour, followed by opera and theatre at 45% and 35% respectively. Music companies toured the least.
- With the exception of theatre, all disciplines (music, dance, opera) derived over 57% of their average revenue from government funding or private contributions.
- The performing arts is a labour intensive industry as measured by expenditures on personnel; 63% of the average expenditures of performing arts organizations went towards personnel costs.
- Opera companies had the highest average income gap while theatre companies showed the lowest average income gap with larger revenue companies having the smallest income gap within each discipline.

CONCLUSION

En conclusion, un certain nombre de constatations intéressantes se dégagent de l'enquête de 1981 sur les arts d'interprétation, notamment les suivantes:

- Les 210 compagnies d'arts d'interprétation visées par notre enquête ont déclaré avoir donné en tout plus de 27,000 représentations devant plus de 9,000,000 de spectateurs.
- Le tiers des représentations offertes en 1981 s'adressaient essentiellement à un public jeune.
- Les compagnies de danse ont effectué le plus grand nombre de tournées. Près de 57% des représentations de ces compagnies ont eu lieu dans le cadre de tournées, tandis que dans le cas des compagnies d'opéra et de théâtre, la proportion de représentations en tournée est respectivement de 45% et 35%. Les orchestres ont effectué le moins grand nombre de tournées.
- À l'exception des compagnies de théâtre, toutes les autres compagnies d'arts d'interprétation (musique, danse et opéra) ont tiré au-delà de 57% de leurs recettes moyennes de subventions publiques ou de contributions du secteur privé.
- Les arts d'interprétation constituent une branche d'activité à forte concentration de main-d'oeuvre, comme en font foi les dépenses au titre du personnel; 63% des dépenses moyennes des compagnies d'arts d'interprétation ont été consacrées au personnel.
- Les compagnies d'opéra ont affiché l'écart moyen le plus prononcé entre les recettes gagnées et les dépenses, et les compagnies de théâtre, l'écart moyen le moins prononcé. Les compagnies dont les recettes étaient plus appréciables ont enregistré l'écart le plus réduit entre les dépenses et les recettes gagnées, dans toutes les disciplines.

Appendix I
QUESTIONNAIRE

Annexe I
QUESTIONNAIRE



Statistics Canada Statistique Canada

Education, Science and Culture Division

Arts and Media Section

DANCE

6502A

Confidential (when completed)

Authority – Statistics Act, Chapter 15, Statutes of Canada, 1970-71-72.

Performing arts survey 1981

Season covered					
from			to		
Day	Month	Year	Day	Month	Year

Financial year ending		
Day	Month	Year

Please correct name and mailing address, if necessary

1. Please read the definitions before answering. If additional information is needed, contact the Section as indicated in the accompanying letter.
2. Please answer all questions. If the answer to a particular question is zero, not applicable or not available (unknown), indicate by a "0", "N/A" or "U" as appropriate.
3. Please return this questionnaire accompanied by a copy of your audited statement within 3 months of your financial year end.

PERFORMANCE – ATTENDANCE

For purposes of this report:

Canadian performance is a performance which was at least partially composed of a piece of which either the music or the choreography was created by a Canadian citizen or a landed immigrant.

Home performances include performances in the city in which the organization is established. Also included are "run outs" or performances which might be beyond the normal home area but which do not require the payment of per diems.

Tour performances refer to performances outside the normal "Home" area and for which per diems must be paid.

Main season refers to the major productions of the organization (often those included in subscription series, where they exist). The exception to this is where productions are primarily aimed a younger audiences. In this case they should be shown under the following section.

Youth performances refers to performances aimed primarily at younger audiences. Such performances should be included in this category rather than the above category even if they are considered as major productions.

1. Indicate the number of performances and the attendance (number of persons) by performance category.

	Number of performances		Attendance	
	Canadian	Total	Canadian performances	Total performances
Home	010	020	030	040
1. Main season	011	021	031	041
2. Youth performances	012	022	032	042
3. Other performances.	013	023	033	043
4. Total – Home (sum of lines 1, 2 and 3)	014	024	034	044
Tour	015	025	035	045
5. Youth performances	016	026	036	046
6. Other performances.	017	027	037	047
7. Total – Tour (sum of lines 5 and 6)	018	028	038	048
Other (e.g. workshops, demonstrations, etc.)				
8. (Specify)				
Total (sum of lines 4, 7 and 8)				

2. If the performance/attendance data given in question 1 include performances:
- 1) given by your organization as the guest of another performing arts company or orchestra;
 - 2) given by another performing arts organization as part of your organization's season;
 - 3) given by your organization on the same programme with another performing arts company or orchestra;
- please complete the following table.

	Name of other performing arts company or orchestra	Were you the guest or host organization	Performance categorie in which data was listed (e.g. Home Main Season)	Were the data included under the Canadian performance headings? Yes or No	Number of performances	Attendance
1						
2						
3						
4						
5						

3. Indicate the number of subscribers for the season.
4. Indicate the length of the season in weeks (including rehearsal periods and paid holidays)
5. Indicate the number of weeks of home performances
6. Indicate the number of weeks on tour inside Canada
7. Indicate the number of weeks on tour outside Canada
8. Indicate the number of box office tickets sold and the number of subscription tickets sold corresponding to the sales figures in boxes 100 and 101 of the Revenue section.
1. Number of single box office tickets
 2. Number of single tickets sold by subscription (number of subscriptions sold multiplied by number of performances per subscription.)
3. Total (sum of boxes 056 and 057)

051
052
053
054
055
056
057
058

REVENUES – EXPENDITURES

Please complete the following two sections on revenues and expenditures as they relate to the operations of your Dance company

PLEASE ENCLOSE AN AUDITED FINANCIAL STATEMENT TO SUPPORT THIS INFORMATION. Should the audited financial statement include information on operations other than those in question, please attempt to indicate which portions were used to complete this report.

9. Revenues

Earned revenues

1. Single ticket box office sales (gross)
2. Subscription ticket sales (gross)
3. Total gross ticket sales (sum of boxes 100 and 101)
4. Taxes applicable to gross ticket sales
5. Net ticket sales (box 102 less box 103)
6. Guarantees, service fees, sponsored performances, etc
7. Media income (television, radio, film, recordings)
8. Sub-total (sum of boxes 104 to 106)
9. Net income (loss) from associated schools, workshops, etc
10. Programme advertising and sales, souvenir sales, bar and concession sales, etc. (Please report sales net of any sales taxes collected).
11. Other earned revenue, including interest on investments, rental of facilities and materials, etc. (excluding fund raising, gifts and grants)
12. Total earned revenue (sum of boxes 107 to 110)

Dollars (omit cents)	
100	
101	
102	
103	
104	
105	
106	
107	
108	
109	
110	
111	

Unearned revenue		Dollars (omit cents)	
13. Government grants (include subsidies from all branches of government including lotteries where applicable)			
a) Federal	118		
Canada Council	119		
Other federal sources		120	
Total federal		121	
b) Provincial		122	
c) Municipal or regional			123
d) Sub-total (sum of boxes 120 to 122)			
14. Fund raising campaign and other contributions:			
a) Corporate and business sponsors		125	
		126	
b) Foundations, trusts, and endowments		127	
c) Individuals, guilds, committees, and special projects			128
d) Sub-total (sum of boxes 125 to 127)			129
15. Other unearned revenue			
			135
16. Total unearned revenue (sum of boxes 123, 128 and 129)			
			140
17. Total revenue (sum of boxes 111 and 135)			

Expenses	Dollars (omit cents)	
1. Artistic personnel expenses (including benefits)	200	
a) Performing artists (actors, musicians conductors, other performers)		
b) Other artistic personnel (artistic director, guest directors, assistants, musical directors, designers, choreographers, dramaturge, writer-in-residence, rehearsal pianist, etc.)	201	
c) Sub-total (sum of boxes 200 and 201)		205
		206
2. Travel expenses for above artistic personnel (including lodging, per diems, etc.)		207
3. Technical personnel expenses (including benefits) (production manager, technical director, company manager, stage manager, carpenters, property makers and buyers, board operators and electricians, production assistants, stage hands, wardrobe personnel, etc.)		208
		209
4. Travel expenses for above technical personnel (including lodging, per diems, etc.)		
5. Royalties and fees paid for commissioned works (including payments to a performing rights society)		210
6. Other production expenses (sets, props, costumes, wardrobe, workshop, technical supplies, scripts, special effects, transport, running costs, company entertainment, etc.)		211
7. Publicity and promotion personnel expenses (including benefits) (include only personnel who are engaged specifically for this purpose)		212
8. Other publicity and promotion expenses (all costs should be shown gross: do not net out any revenue) (press releases, posters, programmes, clipping services, souvenir books, subscription campaign, sales commissions, advertising, photography, press seats, entertainment)		213
9. Administrative personnel expenses (including benefits) (administrators, assistants, accountants, fund raising staff, secretaries, etc.)		214
10. Other administrative expenses (office equipment and supplies, postage, telephone, membership fees, bank charges, fund raising (including commissions) insurance, licences)		

Expenses – Continued	Dollars (omit cents)
	215
11. Space costs (including rent, mortgage payments, property taxes) for office, storage, rehearsal, performance	216
12. Utilities and maintenance of premises (excluding salaries)	217
13. Other personnel expenses (box office, building manager, ushers, front of house staff, personnel to operate bars and concessions, security, maintenance, etc.).	218
14. Other expenses (box office including ticket printing, bar and concession supplies, bar licence, credit card charges, etc.).	230
15. Total expenses (sum of boxes 205 to 218)	
16. Total revenue (from box 140)	240
17. Surplus (deficit) for the year (box 140 less box 230)	250
18. Extraordinary item(s) (specify) _____	260
19. Accumulated surplus (deficit) at the beginning of the fiscal year	261
20. Accumulated surplus (deficit) at the end of the fiscal year (sum of boxes 240, 250 and 260)	

11. Do you permit Statistics Canada to release these data to:

1 The Canada Council? 300 Yes ¹ ☐ No ² ☐

2 The Department of the Secretary of State? 301 Yes ¹ ☐ No ² ☐

3. The Council for Business and the Arts in Canada and other arts associations?

302 Yes ¹ ☐ No ² ☐

4. Provincial art councils or similar bodies?

303 Yes ¹ ☐ No ² ☐

5. Municipal art councils?

304 Yes ¹ ☐ No ² ☐

6. Other performing arts companies?

305 Yes ¹ ☐ No ² ☐

CERTIFICATION

The information in this report is correct to the best of my knowledge

Signature	Name of person completing this report (please print)	Telephone (including area code and extension)
	Title of person completing this report	Date

COMMENTS: If more space is required, please use a separate sheet.

For office use only	Rec'd	Edited	To K.E.	Batch
---------------------	-------	--------	---------	-------



Enquête sur les arts d'interprétation 1981

Saison visée					
du			au		
jour	mois	année	jour	mois	année

Année financière se terminant le		
jour	mois	année

Corrigez le nom et l'adresse si nécessaire

1. Veuillez lire les définitions avant de remplir le questionnaire. Si des renseignements supplémentaires sont requis, communiquer avec le personnel de la section tel qu'indiqué dans la lettre.
2. Veuillez répondre à toutes les questions. Si la réponse à une question est zéro, sans objet ou non-disponible, indiquez, "0", "S/O" ou "N/D" selon le cas.
3. Veuillez retourner ce questionnaire accompagné de votre rapport financier vérifié dans les 3 mois suivant la fin de votre année financière.

REPRÉSENTATIONS – ASSISTANCE

Aux fins de cette enquête:

Une **représentation canadienne** est une représentation dont une partie, chorégraphie ou musique, est l'oeuvre d'un citoyen canadien ou d'un immigrant reçu.

Les **représentations à domicile** sont les représentations données dans la ville où est établie la compagnie. On y inclut aussi celles données à l'extérieur de la ville en autant qu'elles ne nécessitent pas le paiement d'indemnités de séjour.

Les **représentations en tournée** sont celles données à l'extérieur des limites normales du domicile et pour lesquelles la compagnie doit défrayer des indemnités de séjour.

La **saison principale** se rapporte aux productions majeures de l'organisme (souvent celles données dans le cadre de séries sur abonnement). Cependant, si les productions sont destinées principalement aux jeunes, voyez la définition suivante.

Les **représentations pour la jeunesse** sont celles qui visent essentiellement un public de jeunes. De telles représentations doivent être comptées sous cette rubrique plutôt que sous celle de la "saison principale" même si elles sont considérées comme des productions majeures.

1. Indiquez le nombre de représentations et l'assistance (nombre de personnes) selon la catégorie de représentations.

	Nombre de représentations		Assistance	
	Canadiennes	Total	Représentations canadiennes	Toutes les représentations
À domicile	010	020	030	040
1. Saison principale	011	021	031	041
2. Représentations pour la jeunesse	012	022	032	042
3. Autres représentations	013	023	033	043
4. Total, à domicile (somme des lignes 1, 2 et 3)	014	024	034	044
En tournée	015	025	035	045
5. Représentations pour la jeunesse	016	026	036	046
6. Autres représentations	017	027	037	047
7. Total, en tournée (somme des lignes 5 et 6)	018	028	038	048
Autre (par ex. ateliers, démonstrations, etc.)				
8. (précisez)				
Total (somme des lignes 4, 7 et 8)				

2. Si les données précédentes sur les représentations et l'assistance comprennent les représentations:
 (1) données par votre formation en tant qu'invitée d'une autre compagnie d'interprétation ou orchestre;
 (2) données par une autre compagnie d'interprétation dans le cadre de votre saison artistique;
 (3) données par votre formation au même programme qu'une autre compagnie d'interprétation ou orchestre;
 veuillez remplir le tableau suivant:

	Nom de l'autre compagnie d'interprétation ou orchestre	Étiez-vous la formation invitée ou l'hôte	Catégorie de représentations dans laquelle les données ont été enregistrées (par ex., saison principale, à domicile)	Les données étaient-elles incluses sous la rubrique des représentations canadiennes? Oui ou Non	Nombre de représentations	Assistance
1						
2						
3						
4						
5						

3. Indiquez le nombre d'abonnés pour la saison. 051
4. Indiquez la durée de la saison en semaines (y compris les périodes de répétitions et les congés payés) 052
5. Indiquez le nombre de semaines de représentations à domicile. 053
6. Indiquez le nombre de semaines de tournée au Canada 054
7. Indiquez le nombre de semaines de tournée à l'extérieur du Canada 055
8. Indiquez le nombre de billets vendus au guichet et le nombre de billets vendus par abonnements correspondant respectivement aux ventes déclarées aux cases 100 et 101 de la section "Recettes"
1. Nombre de billets individuels vendus au guichet 056
2. Nombre de billets individuels vendus sur abonnement (le nombre d'abonnements vendus multiplié par le nombre de spectacles par abonnement) 057
3. Total (Somme des cases 056 et 057) 058

RECETTES – DÉPENSES

Veuillez remplir les sections suivantes sur les revenus et les dépenses se rapportant aux opérations de votre compagnie de danse.

POUR APPUYER VOTRE DÉCLARATION, NOUS VOUS PRIONS D'INCLURE VOTRE RAPPORT FINANCIER VÉRIFIÉ. Si ce rapport inclut des renseignements sur des activités autres que celles faisant l'objet de cette enquête, veuillez y indiquer les fonctions et les proportions utilisées pour répondre aux questions.

9. Recettes

Recettes gagnées

1. Ventes de billets individuels au guichet (brutes)
2. Ventes d'abonnements (brutes)
3. Total des ventes brutes de billets (somme des cases 100 et 101).
4. Taxes sur la vente des billets
5. Ventes nettes de billets (case 102 moins 103)
6. Recettes garanties, frais de services, représentations commanditées, etc
7. Revenus provenant des média (télévision, radiodiffusion, films, enregistrements)
8. Total partiel (somme des cases 104 à 106)
9. Revenu net (perte) provenant de cours, d'ateliers, etc.
10. Publicité dans les programmes, ventes de programmes et de souvenirs, ventes réalisées par les bars et concessions, etc. (Veuillez déclarer le chiffre des ventes après déduction de la taxe de vente.)
11. Autres recettes gagnées, telles les intérêts sur placements, la location d'installations et de matériel, etc. (Ne pas inclure les souscriptions, les dons et les subventions.)
12. Total des recettes gagnées (somme des cases 107 à 110)

Dollars (omettre les cents)

100		
101		
	102	
	103	
		104
		105
		106
		107
		108
		109
		110
		111

Recettes non gagnées		Dollars (omettre les cents)	
13. Subventions des administrations publiques (inclure les subventions de toutes les divisions d'administrations publiques, y compris les lotteries)			
a) Fédéral	118		
Conseil des Arts du Canada	119		
Autres de sources fédérales		120	
Total – Fédéral		121	
b) Provincial		122	
c) Municipal et régional			123
d) Total partiel (somme des cases 120 à 122)			
14. Souscriptions et autres contributions		125	
a) Sociétés et entreprises commanditaires		126	
b) Fondations, fiducies et dotations		127	
c) Particuliers, comités et projets spéciaux			128
d) Total partiel (somme des cases 125 à 127)			129
15. Autres recettes non gagnées			135
16. Total des recettes non gagnées (somme des cases 123, 128 et 129)			140
17. Total des recettes (somme des cases 111 et 135)			

Dépenses

		Dollars (omettre les cents)	
1. Coût du personnel artistique (y compris les avantages)		200	
a) Artistes interprètes (comédiens, musiciens, chefs d'orchestre, autres interprètes)		201	
b) Autres artistes (directeur artistique, metteurs en scène, adjoints, directeur musical, décorateurs, chorégraphes, dramaturge, auteur résident, pianiste de répétition, etc.)			205
c) Total partiel (somme des cases 200 et 201)			206
2. Frais de déplacement des artistes susmentionnés (y compris les frais d'hébergement, les indemnités de séjour, etc.)			207
3. Coût du personnel technique (y compris les avantages) (directeur de la production, directeur technique, directeur de groupe, régisseur, machinistes, accessoiristes, opérateurs du jeu d'orgue et électriciens, adjoints à la production, aides de scène, costumiers, etc.)			208
4. Frais de déplacement du personnel technique susmentionné (y compris les frais d'hébergement, les indemnités de séjour, etc.)			209
5. Droits d'auteur et cachets payés pour les pièces écrites sur commande (y compris les redevances versées à une société de droits d'auteur)			210
6. Autres dépenses de production (mises en scène, décors, costumes, accessoires, atelier, matériel technique, scénarios, effets spéciaux, transport, dépenses courantes, frais de réceptions pour la troupe, etc.)			211
7. Coût du personnel affecté à la publicité et à la promotion (y compris les avantages) (n'inclure que le personnel affecté uniquement à ce service)			212
8. Autres frais de publicité et de promotion (ne déclarez que les coûts bruts, sans réduction pour les recettes) (communiqués, affiches, programmes, coupures de presse, livres souvenirs, campagne d'abonnement, commissions sur les ventes, frais de réception, fauteuils de presse)			213
9. Coût du personnel administratif (y compris les avantages) (administrateurs, adjoints, comptables, personnel préposé à la campagne de souscription, secrétaires, etc.)			214
10. Autres frais d'administration (équipement et fournitures de bureau, frais postaux, téléphoniques et bancaires, campagne de souscription (y compris les commissions), assurances et permis)			

Dépenses — suite	Dollars (omettre les cents)
	215
11. Frais immobiliers (location, paiements hypothécaires, impôts fonciers) pour bureau, entreposage, répétitions et représentations . . .	216
12. Services publics et entretien des locaux (sans les rémunérations).	217
13. Coûts des autres employés (guichet, gérant de la salle, placeurs, personnel des foyers, préposés aux bars et aux concessions, personnel de sécurité, préposé à l'entretien, etc.).	218
14. Autres dépenses (guichet, impression des billets, fournitures des bars et des concessions, permis pour débit de boissons, frais de cartes de crédit).	230
15. Total des dépenses (somme des cases 205 à 218)	
16. Total des recettes (tel qu'indiqué à la case 140)	240
17. Excédent (déficit) pour l'année (case 140 moins case 230)	250
18. Poste(s) extraordinaire(s) (précisez) _____	260
19. Excédent (déficit) accumulé au début de l'année financière	261
20. Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'année financière (somme des cases 240, 250 et 260).	

11. Permettez vous à Statistique Canada de communiquer ces données:

1. Au Conseil des Arts du Canada? 300 Oui ☐ Non ☐
2. Au Secrétariat d'État? 301 Oui ☐ Non ☐

3. Au Conseil pour le Monde des Affaires et des Arts au Canada et autres associations s'intéressant aux arts?

302 Oui ☐ Non ☐

4. Aux conseils des arts provinciaux ou à d'autres organismes semblables?

303 Oui ☐ Non ☐

5. Aux conseils des arts municipaux?

304 Oui ☐ Non ☐

6. À d'autres compagnies d'arts d'interprétation?

305 Oui ☐ Non ☐

ATTESTATION

Au meilleur de ma connaissance, les renseignements contenus dans ce rapport sont exacts.

Signature	Nom de la personne qui a rempli ce questionnaire	Téléphone (avec l'indicatif régional et le numéro du poste)
	Titre de la personne qui a rempli ce questionnaire	Date

REMARQUES: S'il vous faut plus d'espace, veuillez utiliser une feuille séparée.

À l'usage du bureau	Reçu	Vérif.	À la méc.	Lot
---------------------	------	--------	-----------	-----

Appendix II
STATISTICAL TABLES, 1981

Annexe II
TABLEAUX STATISTIQUES, 1981

TABLE 1. Number of Performances, Attendance and Amount of Grants, by Discipline and Province or Region, 1981

TABLEAU 1. Nombre de représentations et de spectateurs et montant des subventions, selon la discipline et la province ou région, 1981

Discipline and province or region	Number of organizations	Number of performances	Attendance(1)	Grants
Discipline et province ou région	Nombre de compagnies	Nombre de représentations	Nombre de spectateurs(1)	Subventions
				dollars
Theatre - Théâtre:				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	5	989	276,615	2,127,858
Québec	50	6,956	1,766,648	7,141,761
Ontario	44	7,742	2,295,545	13,351,819
Manitoba	5	787	286,166	1,238,077
Saskatchewan	3	636	133,384	714,946
Alberta	9	2,401	519,932	3,340,766
British Columbia - Colombie-Britannique	17	3,442	789,563	2,889,446
Canada	133	22,953	6,067,853	30,804,673
Music - Musique:				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	3	112	28,383	1,086,877
Québec	7	258	504,390	3,847,501
Ontario	23	890	862,552	9,104,546
Manitoba and - et Saskatchewan	4	109	113,256	1,713,869
Alberta	3	125	160,824	2,265,686
British Columbia - Colombie-Britannique	8	399	367,376	3,342,166
Canada	48	1,893	2,036,781	21,360,645
Dance - Danse:				
Québec	7	393	455,746	2,234,281
Ontario	7	525	418,710	4,636,636
Prairie provinces - Provinces des Prairies	4	267	184,322	2,331,796
British Columbia - Colombie-Britannique	5	457	143,120	499,588
Canada	23	1,642	1,201,898	9,702,301
Opera - Opéra:				
Canada	6	552	379,931	5,149,751

(1) See Text Table II regarding footnotes concerning attendance statistics.

(1) Voir les notes au tableau explicatif II au sujet des données sur le nombre de spectateurs.

TABLE 2. Private Grants by Source, by Discipline and Province or Region, 1981

TABLEAU 2. Subventions privées par source, selon la discipline et la province ou région, 1981

Discipline and province or region Discipline et province ou région	Number of organiza- tions Nombre de compa- gnies	Private grants by source - Subventions privées par source					Total
		Foundations	Corpora- tions	Individuals	Not specified	Other(1)	
		Fondations	Sociétés	Particuliers	Non spécifiée	Autres(1)	
dollars							
Theatre - Théâtre:							
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	5	26,155	254,034	23,377	-	17,000	320,566
Québec	50	248,694	221,519	294,339	1,320	126,934	892,806
Ontario	44	1,065,422	413,919	813,172	186,373	193,310	2,672,196
Manitoba	5	37,725	111,849	109,030	12,048	4,262	274,914
Saskatchewan	3	14,899	53,723	33,934	-	-	102,556
Alberta	9	42,450	217,806	590,423	-	92,504	943,183
British Columbia - Colombie- Britannique	17	147,787	188,351	270,298	-	140,575	747,011
Canada	133	1,583,132	1,461,201	2,134,573	199,741	574,585	5,953,232
Music - Musique:							
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	3	10,000	64,700	202,102	-	10,000	286,802
Québec	7	2,950	386,936	480,815	-	-	870,701
Ontario	23	143,367	962,424	1,494,672	3,400	14,590	2,618,453
Manitoba and - et Saskatchewan	4	42,500	100,500	479,595	-	6,000	628,595
Alberta	3	43,000	564,226	206,254	-	-	813,480
British Columbia - Colombie- Britannique	8	174,839	538,555	504,028	-	135,316	1,352,738
Canada	48	416,656	2,617,341	3,367,466	3,400	165,906	6,570,769
Dance - Danse:							
Québec	7	38,750	140,000	185,031	58,373	-	422,154
Ontario	7	83,796	592,349	350,052	25,155	25,868	1,077,220
Prairie provinces - Provinces des Prairies	4	53,700	233,080	318,515	-	-	605,295
British Columbia - Colombie- Britannique	5	17,525	41,261	14,353	-	2,269	75,408
Canada	23	193,771	1,006,690	867,951	83,528	28,137	2,180,077
Opera - Opéra:							
Canada	6	168,879	809,488	1,093,970	-	-	2,072,337

(1) Includes such events as benefits.

(1) Comprend les recettes d'événements, telles les soirées-bénéfice.

TABLE 3. Average Number of Performances Per Organization and Average Attendance Per Performance, by Discipline and Province or Region, 1981

TABLEAU 3. Nombre moyen de représentations par compagnie et assistance moyenne par représentation, selon la discipline et la province ou région, 1981

Discipline and province or region Discipline et province ou région	Number of organizations Nombre de compagnies	Average number of performances(1)			Average attendance per performance(2)		
		Nombre moyen de représentations(1)			Assistance moyenne par représentation(2)		
		Home	Tour	Other	Home	Tour	Other
		À domicile	En tournée	Autres	À domicile	En tournée	Autres
Theatre - Théâtre:							
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	5	88	102	8	383	206	84
Québec	50	73	50	17	279	287	51
Ontario	44	106	60	10	326	277	102
Manitoba	5	98	48	11	540	79	56
Saskatchewan	3	88	123	1	189	222	750
Alberta	9	146	86	34	265	201	49
British Columbia - Colombie-Britannique	17	127	64	12	225	258	124
Canada	133	98	61	14	297	257	72
Music - Musique:							
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	3	24	9	5	378	360	30
Québec	7	23	1	12	2,579	910	860(3)
Ontario	23	33	6	--	1,024	691	366
Manitoba and - et Saskatchewan	4	20	1	--	1,078	600	150
Alberta	3	39	--	3	1,370	250	200
British Columbia - Colombie-Britannique	8	43	4	4	968	1,272	83
Canada	48	32	4	3	1,177	784	543(3)
Dance - Danse:							
Québec	7	16	36	4	859	1,404	55
Ontario	7	29	39	7	1,142	659	156
Prairie provinces - Provinces des Prairies	4	17	50	-	1,213	676	...
British Columbia - Colombie-Britannique	5	33	41	17	328	412	47
Canada	23	24	40	7	840	815	82
Opera - Opéra:							
Canada	6	51	41	-	969	344	...

(1) Zero values included in calculation of averages.

(1) Les valeurs de zéro sont incluses dans le calcul des moyennes.

(2) Includes only those companies which reported values for both performances and attendance.

(2) Ne comprend que les compagnies qui ont fourni des données à la fois sur les représentations et sur les spectateurs.

(3) Average is higher since this average includes not only attendance at workshops but also attendance which could not be categorized by type of performance.

(3) Cette moyenne est plus élevée car elle comprend, en plus des ateliers, l'assistance qui n'a pu être répartie selon le genre de représentation.

TABLE 4. Average Number of Performances Per Organization and Average Attendance Per Performance, by Discipline and Revenue Group, 1981

TABLEAU 4. Nombre moyen de représentations par compagnie et assistance moyenne par représentation, selon la discipline et la tranche de revenu, 1981

Discipline and revenue group Discipline et tranche de revenu	Number of organiza- tions	Average length of seasons (weeks)(1)	Average number of performances(2)			Average attendance per performance(3)		
	Nombre de compagnies	Longueur moyenne de la saison (semaines)(1)	Nombre moyen de représentations(2)			Assistance moyenne par représentation(3)		
			Home	Tour	Other	Home	Tour	Other
			À domicile	En tournée	Autres	À domicile	En tournée	Autres
Theatre - Théâtre:								
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	73	35	44	71	16	151	223	47
\$200,000-\$799,999	40	33	126	26	5	199	312	123
\$800,000 and over - et plus	20	39	238	95	25	497	320	113
Average - Moyenne	133	35	98	61	14	297	257	72
Music - Musique:								
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	27	27	14	4	2	347	270	100
\$200,000-\$799,999	8	30	43	1	-	459	910	...
\$800,000 and over - et plus	13	38	63	7	7	1,860	1,442	865(4)
Average - Moyenne	48	30	32	4	3	1,177	784	543(4)
Dance - Danse:								
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	12	34	23	34	9	279	353	68
\$200,000-\$799,999	8	42	19	38	7	448	945	113
\$800,000 and over - et plus	3	...	41	74	-	2,510	1,497	...
Average - Moyenne	23	36	24	40	7	840	815	82
Opera - Opéra:								
Average - Moyenne	6	18	51	41	-	969	344	...

(1) Includes only those companies which reported their length of season.

(1) Ne comprend que les compagnies ayant déclaré la longueur de leur saison.

(2) Zero values included in calculation of averages.

(2) Les valeurs de zéro sont incluses dans le calcul des moyennes.

(3) Includes only those companies which reported values for both performances and attendances.

(3) Ne comprend que les compagnies ayant fourni des données à la fois sur les représentations et sur l'assistance.

(4) Average is higher since this average includes not only attendance at workshops but also attendance which could not be categorized by type of performance.

(4) Cette moyenne est plus élevée car elle comprend, en plus des ateliers, l'assistance qui n'a pu être répartie selon le genre de représentation.

TABLE 5. Average Grants, Revenue and Expenses Per Organization, by Discipline and Revenue Group, 1981

TABLEAU 5. Subventions moyennes, revenus moyens et dépenses moyennes par compagnie, selon la discipline et la tranche de revenu, 1981

Discipline and revenue group	Average earned revenue	Average grants	Total average revenue	Average expenses
Discipline et tranche de revenu	Revenu gagné moyen	Subventions moyennes	Total des revenus moyens	Dépenses moyennes
	dollars			
Theatre - Théâtre:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	44,673	54,229	98,902	100,938
\$200,000-\$799,999	175,803	211,721	387,524	381,249
\$800,000 and over - et plus	1,249,237	918,855	2,168,092	2,161,660
Average - Moyenne	265,248	231,614	496,862	495,125
Music - Musique:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	27,172	50,358	77,530	76,713
\$200,000-\$799,999	116,308	214,882	331,190	326,840
\$800,000 and over - et plus	1,089,535	1,406,302	2,495,837	2,570,084
Average - Moyenne	329,752	445,013	774,765	793,689
Dance - Danse:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	41,666	71,426	113,092	118,344
\$200,000-\$799,999	135,391	291,758	427,149	445,989
\$800,000 and over - et plus	1,825,196	2,170,375	3,995,571	4,020,383
Average - Moyenne	306,900	421,839	728,739	741,269
Opera - Opéra:				
Average - Moyenne	614,616	858,292	1,472,907	1,385,865

TABLE 6. Distribution of Average Revenue Per Organization, by Discipline, Revenue Group and Source, 1981

TABLEAU 6. Répartition du revenu moyen par compagnie, selon la discipline, la tranche de revenu et la source, 1981

Discipline and revenue group Discipline et tranche de revenu	Source of revenue - Source de revenu				
	Ticket sales(1) Ventes de billets(1)		Guarantees and other revenue from major operations(2) Garanties et autres revenus de représen- tations(2)		
	\$	%	\$	%	
Theatre - Théâtre:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	24,310	24.6	15,625	15.8	
\$200,000-\$799,999	134,287	34.7	26,532	6.8	
\$800,000 and over - et plus	989,286	45.6	69,833	3.2	
Average - Moyenne	202,495	40.8	27,057	5.4	
Music - Musique:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	12,375	16.0	8,083	10.4	
\$200,000-\$799,999	86,005	26.0	21,765	6.6	
\$800,000 and over - et plus	684,012	27.4	279,852	11.2	
Average - Moyenne	206,548	26.7	83,968	10.8	
Dance - Danse:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	5,573	4.9	18,964	16.8	
\$200,000-\$799,999	60,434	14.2	47,106	11.0	
\$800,000 and over - et plus	1,133,279	28.4	604,697	15.1	
Average - Moyenne	171,747	23.6	105,152	14.4	
Opera - Opéra:					
Average - Moyenne	533,833	36.2	42,544	2.9	
	Sundry income(3) Recettes diverses(3)		Grants Subventions		Total
	\$	%	\$	%	\$
Theatre - Théâtre:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	4,739	4.8	54,229	54.8	98,902
\$200,000-\$799,999	14,985	3.9	211,721	54.6	387,524
\$800,000 and over - et plus	190,119	8.8	918,855	42.4	2,168,092
Average - Moyenne	35,696	7.2	231,614	46.6	496,862
Music - Musique:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	6,715	8.7	50,358	65.0	77,530
\$200,000-\$799,999	8,538	2.6	214,882	64.9	331,190
\$800,000 and over - et plus	125,671	5.0	1,406,302	56.3	2,495,837
Average - Moyenne	39,326	5.1	445,013	57.4	774,765
Dance - Danse:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	17,129	15.1	71,426	63.2	113,092
\$200,000-\$799,999	27,851	6.5	291,758	68.3	427,149
\$800,000 and over - et plus	87,221	2.2	2,170,375	54.3	3,995,571
Average - Moyenne	30,001	4.1	421,839	57.9	728,739
Opera - Opéra:					
Average - Moyenne	38,239	2.6	858,291	58.3	1,472,907

(1) Net of taxes.

(1) Sans les taxes.

(2) Includes guarantees, sponsored performances and media income.

(2) Comprend les recettes provenant des médias, des garanties et des commandites.

(3) Includes program advertising and sales revenue, bar and concession sales, interest from investments and other miscellaneous earned revenues.

(3) Comprend la vente de publicité et de programme, les recettes des bars et concessions, les revenus de placements et divers autres revenus gagnés.

TABLE 7. Breakdown of Average Grants Per Organization, by Discipline, Revenue Group and Source, 1981

TABLEAU 7. Répartition des subventions moyennes par compagnie, selon la discipline, la tranche de revenu et la source, 1981

Discipline and revenue group Discipline et tranche de revenu	Source of grants - Source de subventions					
	Federal Fédérale			Provincial Provinciale		
	\$	%		\$	%	
Theatre - Théâtre:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	22,549	22.8		19,124	19.3	
\$200,000-\$799,999	62,289	16.1		66,450	17.2	
\$800,000 and over - et plus	454,985	21.0		251,386	11.6	
Average - Moyenne	99,529	20.0		68,284	13.8	
Music - Musique:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	14,571	18.8		12,538	16.2	
\$200,000-\$799,999	35,999	10.9		57,215	17.3	
\$800,000 and over - et plus	566,715	22.7		324,589	13.0	
Average - Moyenne	167,681	21.6		104,498	13.5	
Dance - Danse:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	18,599	16.4		18,932	16.8	
\$200,000-\$799,999	113,260	26.5		80,049	18.8	
\$800,000 and over - et plus	1,098,984	27.5		373,619	9.4	
Average - Moyenne	192,444	26.4		86,454	11.9	
Opera - Opéra:						
Average - Moyenne	214,271	14.5		183,419	12.5	
	Municipal Municipale		Private(1) Privée(1)		Total	
	\$	%	\$	%	\$	%
Theatre - Théâtre:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	2,514	2.5	10,043	10.2	54,229	54.8
\$200,000-\$799,999	29,632	7.6	53,351	13.8	211,721	54.6
\$800,000 and over - et plus	56,481	2.6	156,003	7.2	918,855	42.4
Average - Moyenne	18,785	3.8	45,071	9.0	231,614	46.6
Music - Musique:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	5,022	6.5	18,226	23.5	50,358	65.0
\$200,000-\$799,999	27,053	8.2	94,616	28.6	214,882	64.9
\$800,000 and over - et plus	99,842	4.1	415,157	16.6	1,406,302	56.3
Average - Moyenne	34,374	4.4	138,460	17.9	445,013	57.4
Dance - Danse:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	4,950	4.4	28,945	25.6	71,426	63.2
\$200,000-\$799,999	23,217	5.4	75,232	17.6	291,758	68.3
\$800,000 and over - et plus	181,667	4.5	516,105	12.9	2,170,375	54.3
Average - Moyenne	34,354	4.7	108,588	14.9	421,839	57.9
Opera - Opéra:						
Average - Moyenne	115,213	7.8	345,390	23.5	858,292	58.3

(1) Includes a small percentage of grants which could not be allocated by type of government or private grants.

(1) Comprend un certain pourcentage de subventions qui n'ont pu être réparties selon la source.

Note: The percentage represents the proportion of the revenue from grants as compared to the total (average) revenue of the group in question.

Nota: Le pourcentage représente la proportion du revenu provenant de subventions par rapport au revenu total (moyen) du groupe visé.

TABLE 8. Distribution of Average Expenses Per Organization, by Discipline, Revenue Group and Type of Expenses, 1981

TABLEAU 8. Répartition des dépenses moyennes par compagnie, selon la discipline, la tranche de revenu et le genre de dépenses, 1981

Discipline and revenue group Discipline et tranche de revenu	Type of expenses - Genre de dépenses					
	Personnel		Publicity and promotion Publicité et promotion		Administrative Administration	
	\$	%	\$	%	\$	%
Theatre - Théâtre:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	58,827	58.3	7,407	7.3	8,692	8.6
\$200,000-\$799,999	218,796	57.4	38,220	10.0	28,359	7.4
\$800,000 and over - et plus	1,269,174	58.7	211,850	9.8	176,084	8.1
Average - Moyenne	288,945	58.4	47,417	9.6	39,779	8.0
Music - Musique:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	49,539	64.6	6,065	7.9	7,935	10.3
\$200,000-\$799,999	215,976	66.0	30,866	9.4	29,408	9.0
\$800,000 and over - et plus	1,924,847	74.9	194,898	7.6	192,780	7.5
Average - Moyenne	585,174	73.7	61,340	7.7	61,576	7.8
Dance - Danse:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	64,305	54.3	9,129	7.7	13,194	11.1
\$200,000-\$799,999	251,655	56.4	35,992	8.1	39,580	8.9
\$800,000 and over - et plus	2,257,402	56.1	303,866	7.6	181,556	4.5
Average - Moyenne	415,526	56.0	56,917	7.7	44,332	6.0
Opera - Opéra:						
Average - Moyenne	790,437	57.0	111,145	8.0	71,862	5.2
	Other production(1) Autres de production(1)		Other(2) Autres(2)		Total	
	\$	%	\$	%	\$	
Theatre - Théâtre:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	17,077	16.9	8,935	8.9	100,938	
\$200,000-\$799,999	62,242	16.3	33,633	8.8	381,249	
\$800,000 and over - et plus	305,087	14.1	199,465	9.2	2,161,660	
Average - Moyenne	73,970	14.9	45,014	9.1	495,125	
Music - Musique:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	8,925	11.6	4,249	5.5	76,713	
\$200,000-\$799,999	37,001	11.3	13,589	4.1	326,840	
\$800,000 and over - et plus	137,637	5.3	119,923	4.7	2,570,084	
Average - Moyenne	48,464	6.1	37,134	4.7	793,689	
Dance - Danse:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	22,620	19.1	9,096	7.7	118,344	
\$200,000-\$799,999	88,110	19.7	30,652	6.9	445,989	
\$800,000 and over - et plus	998,917	24.8	278,642	6.9	4,020,383	
Average - Moyenne	172,742	23.3	51,752	7.0	741,269	
Opera - Opéra:						
Average - Moyenne	218,563	15.8	193,858	14.0	1,385,865	

(1) Includes payment of royalties, other production expenses (e.g., sets, props, costumes, wardrobe, scripts, transport) and travel expenses for personnel.

(1) Comprend les droits d'auteur, les dépenses de production (décors, accessoires, costumes, scénarios, transport) et les frais de déplacement du personnel.

(2) Includes space costs (e.g., rent), utilities and maintenance and other miscellaneous expenses such as bar licence.

(2) Comprend les frais immobiliers, les services publics, l'entretien et les dépenses diverses, tel le permis pour débit de boisson.

TABLE 9. Average Amount Paid in Salaries Per Organization, by Discipline, Revenue Group and Type of Personnel, 1981

TABLEAU 9. Masse salariale moyenne par compagnie, selon la discipline, la tranche de revenu et la catégorie de personnel, 1981

Discipline and revenue group Discipline et tranche de revenu	Type of personnel - Catégorie de personnel					
	Artistic Artistique			Technical Technique		
	\$	%	\$	%		
Theatre - Théâtre:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	39,027	38.7	6,507	6.4		
\$200,000-\$799,999	110,710	29.0	53,885	14.1		
\$800,000 and over - et plus	511,885	23.7	385,333	17.8		
Average - Moyenne	131,692	26.6	77,722	15.7		
Music - Musique:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	41,070	53.5	1,030	1.4		
\$200,000-\$799,999	171,102	52.4	9,374	2.9		
\$800,000 and over - et plus	1,608,090	62.6	63,090	2.5		
Average - Moyenne	487,143	61.4	19,228	2.4		
Dance - Danse:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	41,366	35.0	4,923	4.2		
\$200,000-\$799,999	155,995	35.0	45,958	10.3		
\$800,000 and over - et plus	1,447,156	36.0	540,292	13.4		
Average - Moyenne	264,601	35.7	89,027	12.0		
Opera - Opéra:						
Average - Moyenne	506,043	36.5	152,656	11.0		
	Administrative and publicity		Other Autres		Total	
	Administratif et publicité					
	\$	%	\$	%	\$	%
Theatre - Théâtre:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	12,217	12.1	1,076	1.1	58,827	58.3
\$200,000-\$799,999	44,274	11.6	9,927	2.6	218,796	57.4
\$800,000 and over - et plus	244,687	11.3	127,270	5.9	1,269,174	58.7
Average - Moyenne	56,816	11.5	22,715	4.6	288,945	58.4
Music - Musique:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	7,327	9.6	112	0.2	49,539	64.6
\$200,000-\$799,999	34,302	10.5	1,197	0.4	215,976	66.0
\$800,000 and over - et plus	245,854	9.6	7,813	0.3	1,924,847	74.9
Average - Moyenne	76,424	9.6	2,378	0.3	585,174	73.7
Dance - Danse:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	18,017	15.2	-	-	64,305	54.3
\$200,000-\$799,999	48,490	10.9	1,212	0.2	251,655	56.4
\$800,000 and over - et plus	265,482	6.6	4,472	0.1	2,257,402	56.1
Average - Moyenne	60,894	8.2	1,005	0.1	415,526	56.0
Opera - Opéra:						
Average - Moyenne	119,139	8.6	12,599	0.9	790,437	57.0

Note: The percentage represents the proportion of the salaries paid as compared to the total (average) expenses of the group in question.

Nota: Le pourcentage représente la proportion de la masse salariale pour chacune des catégories de personnel par rapport aux dépenses totales (moyennes) du groupe visé.

TABLE 10. Average Grants, Revenue and Expenses Per Spectator, by Discipline and Revenue Group, 1981

TABLEAU 10. Subventions moyennes, revenus moyens et dépenses moyennes par spectateur, selon la discipline et la tranche de revenu, 1981

Discipline and revenue group	Average number of spectators	Average earned revenue	Average grants	Total average revenue	Average expenses
Discipline et tranche de revenu	Nombre moyen de spectateurs	Revenu gagné moyen	Subventions moyennes	Total des revenus moyens	Dépenses moyennes
dollars					
average per spectator - moyenne par spectateur					
Theatre - Théâtre:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	23,125	1.93	2.35	4.28	4.36
\$200,000-\$799,999	33,693	5.22	6.28	11.50	11.32
\$800,000 and over - et plus	151,601	8.24	6.06	14.30	14.26
Average - Moyenne	45,623	5.81	5.08	10.89	10.85
Music - Musique:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	6,079	4.47	8.28	12.75	12.62
\$200,000-\$799,999	20,810	5.59	10.33	15.92	15.71
\$800,000 and over - et plus	131,243	8.30	10.72	19.02	19.58
Average - Moyenne	42,433	7.77	10.49	18.26	18.70
Dance - Danse:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	18,817	2.21	3.80	6.01	6.29
\$200,000-\$799,999	41,764	3.24	6.99	10.23	10.68
\$800,000 and over - et plus	213,993	8.53	10.14	18.67	18.79
Average - Moyenne	52,256	5.87	8.07	13.95	14.19
Opera - Opéra:					
Average - Moyenne	63,322	9.71	13.55	23.26	21.89

TABLE 11. Breakdown of Average Grants Per Spectator, by Discipline, Revenue Group and Source, 1981

TABLEAU 11. Répartition des subventions moyennes par spectateur, selon la discipline, la tranche de revenu et la source, 1981

Discipline and revenue group	Source of grants - Source des subventions				
	Federal	Provincial	Municipal	Private(1)	Total
Discipline et tranche de revenu	Fédérale	Provinciale	Municipale	Privée(1)	
dollars					
average per spectator - moyenne par spectateur					
Theatre - Théâtre:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	0.98	0.83	0.11	0.43	2.35
\$200,000-\$799,999	1.85	1.97	0.88	1.58	6.28
\$800,000 and over - et plus	3.00	1.66	0.37	1.03	6.06
Average - Moyenne	2.18	1.50	0.41	0.99	5.08
Music - Musique:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	2.40	2.06	0.83	3.00	8.28
\$200,000-\$799,999	1.73	2.75	1.30	4.55	10.33
\$800,000 and over - et plus	4.32	2.47	0.76	3.16	10.72
Average - Moyenne	3.95	2.46	0.81	3.26	10.49
Dance - Danse:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	0.99	1.01	0.26	1.54	3.80
\$200,000-\$799,999	2.71	1.92	0.56	1.80	6.99
\$800,000 and over - et plus	5.14	1.75	0.85	2.41	10.14
Average - Moyenne	3.68	1.65	0.66	2.08	8.07
Opera - Opéra:					
Average - Moyenne	3.38	2.90	1.82	5.45	13.55

(1) Includes grants which could not be allocated by type of government or private grant.

(1) Comprend l'aide financière qui n'a pu être répartie selon la source.

Appendix III
STATISTICAL TABLES, 1980

Annexe III
TABLEAUX STATISTIQUES, 1980

TABLE 1. Number of Performances, Attendance and Amount of Grants, by Discipline and Province or Region, 1980

TABLEAU 1. Nombre de représentations et de spectateurs et montant des subventions, selon la discipline et la province ou région, 1980

Discipline and province or region	Number of organizations	Number of performances	Attendance	Grants
Discipline et province ou région	Nombre de compagnies	Nombre de représentations	Nombre de spectateurs	Subventions
				dollars
Theatre - Théâtre:				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	7	1,442	342,715	2,456,671
Québec	48	6,622	1,560,479(1)	5,695,674
Ontario	42	7,996	2,425,761	12,708,011
Manitoba	5	848	282,009	1,166,107
Saskatchewan	3	756	173,264	713,016
Alberta	8	2,291	472,395	2,588,694
British Columbia - Colombie-Britannique	17	3,322	680,767	2,385,708
Canada	130	23,277	5,937,390	27,713,881
Music - Musique:				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	3	98	79,002	1,102,233
Québec	7	239	382,422(1)	3,678,589
Ontario	22	759	765,195(1)	7,998,335
Manitoba and - et Saskatchewan	4	137	223,295	1,605,892
Alberta	3	121	162,636	1,903,125
British Columbia - Colombie-Britannique	6	280	411,091	2,421,773
Canada	45	1,634	2,024,641	18,709,947
Dance - Danse:				
Québec	7	369	395,639	1,994,558
Ontario	7	556	448,352	3,932,339
Prairie provinces - Provinces des Prairies	4	307	196,946(2)	2,151,493
British Columbia - Colombie-Britannique	5	491	134,769	422,989
Canada	23	1,723	1,175,706	8,501,379
Opera - Opéra:				
Canada	6	403	269,638	4,302,427

(1) Underestimate in attendance since three companies could not provide tour attendance figures but could provide tour performance data.

(1) Le nombre de spectateurs aux représentations en tournée est sous-estimé, trois compagnies n'ayant pu fournir des chiffres sur l'assistance tout en déclarant le nombre de représentations.

(2) Underestimate in attendance in dance organizations; one organization could provide total performance but not total attendance data.

(2) Le nombre de spectateurs est sous-estimé, une compagnie de danse n'ayant pu fournir les chiffres sur l'assistance tout en déclarant le nombre de représentations.

TABLE 2. Private Grants by Source, by Discipline and Province or Region, 1980

TABLEAU 2. Subventions privées par source, selon la discipline et la province ou région, 1980

Discipline and province or region Discipline et province ou région	Number of organiza- tions Nombre de compa- gnies	Private grants by source - Subventions privées par source					
		Foundations	Corpora- tions	Individuals	Not specified	Other(1)	Total
		Fondations	Sociétés	Particuliers	Non spécifiée	Autres(1)	
dollars							
Theatre - Théâtre:							
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	7	238,155	119,316	31,972	3,738	12,956	406,137
Québec	48	89,619	87,380	30,067	139,573	54,386	401,025
Ontario	42	990,377	306,989	1,002,355	54,607	78,180	2,432,508
Manitoba	5	88,455	148,901	60,108	11,376	24,103	332,943
Saskatchewan	3	2,750	44,417	6,433	17,872	19,320	90,792
Alberta	8	58,523	297,849	226,070	172,249	19,694	774,385
British Columbia - Colombie- Britannique	17	136,660	112,684	174,323	-	72,700	496,367
Canada	130	1,604,539	1,117,536	1,531,328	399,415	281,339	4,934,157
Music - Musique:							
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	3	20,000	47,000	276,160	-	4,760	347,920
Québec	7	11,300	115,375	35,083	703,178	-	864,936
Ontario	22	148,723	764,483	1,215,075	46,990	28,721	2,203,992
Manitoba and - et Saskatchewan	4	48,000	112,800	326,829	40,447	30,200	558,276
Alberta	3	48,000	313,336	300,022	14,358	-	675,716
British Columbia - Colombie- Britannique	6	159,265	26,473	226,383	296,387	2,169	710,677
Canada	45	435,288	1,379,467	2,379,552	1,101,360	65,850	5,361,517
Dance - Danse:							
Québec	7	40,476	194,265	100,255	51,136	-	386,132
Ontario	7	123,657	180,819	337,768	339,406	-	981,650
Prairie provinces - Provinces des Prairies	4	110,150	182,233	245,863	14,640	-	552,886
British Columbia - Colombie- Britannique	5	24,395	10,475	7,754	15,200	659	58,483
Canada	23	298,678	567,792	691,640	420,382	659	1,979,151
Opera - Opéra:							
Canada	6	222,698	604,830	690,940	-	20,500	1,538,968

(1) Includes such events as benefits.

(1) Comprend les recettes d'événements, telles les soirées-bénéfice.

TABLE 3. Average Number of Performances Per Organization and Average Attendance Per Performance, by Discipline and Province or Region, 1980

TABLEAU 3. Nombre moyen de représentations par compagnie et assistance moyenne par représentation, selon la discipline et la province ou région, 1980

	Number of organizations	Average number of performances(1)			Average attendance per performance(2)		
Discipline and province or region	Nombre de compagnies	Nombre moyen de représentations(1)			Assistance moyenne par représentation(2)		
Discipline et province ou région		Home	Tour	Other	Home	Tour	Other
		À domicile	En tournée	Autres	À domicile	En tournée	Autres
Theatre - Théâtre:							
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	7	98	102	7	262	222	132
Québec	48	77	45	15	256	248	93(3)
Ontario	42	117	69	5	336	256	177
Manitoba	5	112	47	11	461	95	45
Saskatchewan	3	87	165	-	168	261	...
Alberta	8	196	48	42	227	264	45
British Columbia - Colombie-Britannique	17	120	60	16	206	218	145
Canada	130	106	61	13	281	242	102(3)
Music - Musique:							
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	3	24	9	5	378	360	30
Québec	7	33	1	1	1,619	1,500	1,039
Ontario	22	27	2	5	1,231	467	50
Manitoba and - et Saskatchewan	4	33	--	--	1,660	1,100	150
Alberta	3	40	-	-	1,344
British Columbia - Colombie-Britannique	6	42	4	-	1,539	808	...
Canada	45	31	3	3	1,388	793	92
Dance - Danse:							
Québec	7	15	26	11	732	933	1,895(3)
Ontario	7	31	45	4	972	767	34
Prairie provinces - Provinces des Prairies	4	20	57	-	646	640	...
British Columbia - Colombie-Britannique	5	44	45	9	203	384	64
Canada	23	27	41	6	615	678	992(3)
Opera - Opéra:							
Canada	6	46	21	-	926	110	...

(1) Zero values included in calculation of averages.

(1) Les valeurs de zéro sont incluses dans le calcul des moyennes.

(2) Includes only those companies which reported values for both performances and attendance.

(2) Ne comprend que les compagnies qui ont fourni des données à la fois sur les représentations et sur les spectateurs.

(3) Average is higher since this average includes not only attendance at workshops but also attendance which could not be categorized by type of performance.

(3) Cette moyenne est plus élevée car elle comprend, en plus des ateliers, l'assistance qui n'a pu être répartie selon le genre de représentation.

TABLE 4. Average Number of Performances Per Organization and Average Attendance Per Performance, by Discipline and Revenue Group, 1980

TABLEAU 4. Nombre moyen de représentations par compagnie et assistance moyenne par représentation, selon la discipline et la tranche de revenu, 1980

Discipline and revenue group Discipline et tranche de revenu	Number of organiza- tions Nombre de compagnies	Average length of seasons (weeks)(1) Longueur moyenne de la saison (semaines)(1)	Average number of performances(2) Nombre moyen de représentations(2)			Average attendance per performance(3) Assistance moyenne par représentation(3)		
			Home	Tour	Other	Home	Tour	Other
			À domicile	En tournée	Autres	À domicile	En tournée	Autres
Theatre - Théâtre:								
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	72	36	52	67	13	154	199	81(4)
\$200,000-\$799,999	39	32	125	41	5	191	257	223
\$800,000 and over - et plus	19	35	270	78	28	458	366	97
Average - Moyenne	130	35	106	61	13	281	242	102(4)
Music - Musique:								
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	25	34	8	1	1	500	479	142
\$200,000-\$799,999	8	28	32	1	13	630	913	37
\$800,000 and over - et plus	12	37	77	9	--	1,789	840	1,299
Average - Moyenne	45	33	31	3	3	1,388	793	92
Dance - Danse:								
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	12	37	24	31	5	194	388	55
\$200,000-\$799,999	8	50	27	40	11	165	340	1,660(4)
\$800,000 and over - et plus	3	...	39	85	-	2,493	1,529	...
Average - Moyenne	23	38	27	41	6	615	678	992(4)
Opera - Opéra:								
Average - Moyenne	6	17	46	21	-	926	110	...

(1) Includes only those companies which reported their length of season.

(1) Ne comprend que les compagnies ayant déclaré la longueur de leur saison.

(2) Zero values included in calculation of averages.

(2) Les valeurs de zéro sont incluses dans le calcul des moyennes.

(3) Includes only those companies which reported values for both performances and attendances.

(3) Ne comprend que les compagnies ayant fourni des données à la fois sur les représentations et sur l'assistance.

(4) Average is higher since this average includes not only attendance at workshops but also attendance which could not be categorized by type of performance.

(4) Cette moyenne est plus élevée car elle comprend, en plus des ateliers, l'assistance qui n'a pu être répartie selon le genre de représentation.

TABLE 5. Average Grants, Revenue and Expenses Per Organization, by Discipline and Revenue Group, 1980

TABLEAU 5. Subventions moyennes, revenus moyens et dépenses moyennes par compagnie, selon la discipline et la tranche de revenu, 1980

Discipline and revenue group	Average earned revenue	Average grants	Total average revenue	Average expenses
Discipline et tranche de revenu	Revenu gagné moyen	Subventions moyennes	Total des revenus moyens	Dépenses moyennes
	dollars			
Theatre - Théâtre:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	48,051	50,753	98,804	99,241
\$200,000-\$799,999	162,150	195,710	357,860	354,543
\$800,000 and over - et plus	1,104,097	864,579	1,968,676	1,966,229
Average - Moyenne	236,626	213,184	449,810	448,699
Music - Musique:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	20,060	41,090	61,150	61,913
\$200,000-\$799,999	143,275	250,149	393,425	396,729
\$800,000 and over - et plus	930,428	1,306,792	2,237,220	2,254,717
Average - Moyenne	284,730	415,777	700,506	706,006
Dance - Danse:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	26,605	68,102	94,707	101,852
\$200,000-\$799,999	100,407	237,775	338,181	347,943
\$800,000 and over - et plus	1,768,589	1,927,321	3,695,910	3,526,677
Average - Moyenne	279,490	369,625	649,116	634,165
Opera - Opéra:				
Average - Moyenne	515,215	717,071	1,232,286	1,228,138

TABLE 6. Distribution of Average Revenue Per Organization, by Discipline, Revenue Group and Source, 1980

TABLEAU 6. Répartition du revenu moyen par compagnie, selon la discipline, la tranche de revenu et la source, 1980

Discipline and revenue group Discipline et tranche de revenu	Source of revenue - Source de revenu			
	Ticket sales(1) Ventes de billets(1)		Guarantees and other revenue from major operations(2) Garanties et autres revenus de représen- tations(2)	
	\$	%	\$	%
Theatre - Théâtre:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	26,094	26.4	17,725	17.9
\$200,000-\$799,999	122,408	34.2	21,366	6.0
\$800,000 and over - et plus	907,875	46.1	75,824	3.9
Average - Moyenne	183,864	40.9	27,309	6.1
Music - Musique:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	12,846	21.0	4,509	7.4
\$200,000-\$799,999	95,398	24.2	33,530	8.5
\$800,000 and over - et plus	622,202	27.8	235,915	10.5
Average - Moyenne	190,017	27.1	71,376	10.2
Dance - Danse:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	4,842	5.1	12,205	12.9
\$200,000-\$799,999	25,422	7.5	66,175	19.6
\$800,000 and over - et plus	1,106,396	29.9	598,085	16.2
Average - Moyenne	155,681	24.0	107,396	16.5
Opera - Opéra:				
Average - Moyenne	455	36.9	54,180	4.4
	Sundry income(3) Recettes diverses(3)		Grants Subventions	
	\$	%	\$	%
Theatre - Théâtre:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	4,231	4.3	50,753	51.4
\$200,000-\$799,999	18,377	5.1	195,710	54.7
\$800,000 and over - et plus	120,398	6.1	864,579	43.9
Average - Moyenne	25,453	5.7	213,184	47.4
Music - Musique:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	2,705	4.4	41,090	67.2
\$200,000-\$799,999	14,347	3.6	250,149	63.6
\$800,000 and over - et plus	72,312	3.2	1,306,792	58.4
Average - Moyenne	23,337	3.3	415,777	59.4
Dance - Danse:				
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	9,559	10.1	68,102	71.9
\$200,000-\$799,999	8,810	2.6	237,775	70.3
\$800,000 and over - et plus	64,109	1.7	1,927,321	52.1
Average - Moyenne	16,413	2.5	369,625	56.9
Opera - Opéra:				
Average - Moyenne	5,935	0.5	717,071	58.2
				1,232,286

(1) Net of taxes.

(1) Sans les taxes.

(2) Includes guarantees, sponsored performances and media income.

(2) Comprend les recettes provenant des médias, des garanties et des commandites.

(3) Includes program advertising and sales revenue, bar and concession sales, interest from investments and other miscellaneous earned revenues.

(3) Comprend la vente de publicité et de programme, les recettes des bars et concessions, les revenus de placements et divers autres revenus gagnés.

TABLE 7. Breakdown of Average Grants Per Organization, by Discipline, Revenue Group and Source, 1980

TABLEAU 7. Répartition des subventions moyennes par compagnie, selon la discipline, la tranche de revenu et la source, 1980

Discipline and revenue group Discipline et tranche de revenu	Source of grants - Source de subventions					
	Federal Fédérale			Provincial Provinciale		
	\$	%	\$	%	\$	%
Theatre - Théâtre:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	19,491	19.7	17,500	17.7		
\$200,000-\$799,999	64,683	18.1	69,502	19.4		
\$800,000 and over - et plus	471,159	23.9	195,056	10.0		
Average - Moyenne	99,061	22.0	59,051	13.1		
Music - Musique:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	7,000	11.4	11,040	18.1		
\$200,000-\$799,999	48,863	12.4	82,672	21.0		
\$800,000 and over - et plus	541,975	24.2	305,983	13.7		
Average - Moyenne	157,102	22.4	102,426	14.6		
Dance - Danse:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	18,464	19.5	20,570	21.7		
\$200,000-\$799,999	100,580	29.7	67,192	19.9		
\$800,000 and over - et plus	963,071	26.1	322,428	8.7		
Average - Moyenne	170,236	26.2	76,159	11.7		
Opera - Opéra:						
Average - Moyenne	211,417	17.2	142,827	11.6		
	Municipal		Private(1)		Total	
	Municipale		Privée(1)			
	\$	%	\$	%	\$	%
Theatre - Théâtre:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	3,791	3.8	9,971	10.1	50,753	51.4
\$200,000-\$799,999	21,532	6.0	39,993	11.2	195,710	54.7
\$800,000 and over - et plus	53,852	2.7	144,511	7.3	864,579	43.9
Average - Moyenne	16,430	3.7	38,641	8.6	213,184	47.4
Music - Musique:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	4,247	6.9	18,803	30.7	41,090	67.2
\$200,000-\$799,999	28,423	7.2	90,192	22.9	250,149	63.6
\$800,000 and over - et plus	103,638	4.6	355,196	15.9	1,306,792	58.4
Average - Moyenne	35,049	5.0	121,199	17.3	415,777	59.3
Dance - Danse:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	3,784	4.0	25,284	26.7	68,102	71.9
\$200,000-\$799,999	21,926	6.5	48,077	14.2	237,775	70.3
\$800,000 and over - et plus	173,533	4.7	468,289	12.7	1,927,321	52.1
Average - Moyenne	32,235	5.0	90,995	14.0	369,625	56.9
Opera - Opéra:						
Average - Moyenne	106,333	8.6	256,495	20.8	717,071	58.2

(1) Includes a small percentage of grants which could not be allocated by type of government or private grants.

(1) Comprend un certain pourcentage de subventions qui n'ont pu être réparties selon la source.

Note: The percentage represents the proportion of the revenue from grants as compared to the total (average) revenue of the group in question.

Nota: Le pourcentage représente la proportion du revenu provenant de subventions par rapport au revenu total (moyen) du groupe visé.

TABLE 8. Distribution of Average Expenses Per Organization, by Discipline, Revenue Group and Type of Expenses, 1980

TABLEAU 8. Répartition des dépenses moyennes par compagnie, selon la discipline, la tranche de revenu et le genre de dépenses, 1980

Discipline and revenue group Discipline et tranche de revenu	Type of expenses - Genre de dépenses					
	Personnel		Publicity and promotion Publicité et promotion		Administrative Administration	
	\$	%	\$	%	\$	%
Theatre - Théâtre:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	59,031	59.5	6,159	6.2	7,505	7.6
\$200,000-\$799,999	200,904	56.7	33,958	9.6	25,178	7.1
\$800,000 and over - et plus	1,208,267	61.5	167,235	8.5	114,215	5.8
Average - Moyenne	269,558	60.1	38,041	8.5	28,403	6.3
Music - Musique:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	43,905	70.9	4,797	7.7	4,697	7.6
\$200,000-\$799,999	282,784	71.5	29,230	7.4	30,705	7.7
\$800,000 and over - et plus	1,658,167	73.5	188,035	8.3	141,712	6.3
Average - Moyenne	516,842	73.2	58,004	8.2	45,858	6.5
Dance - Danse:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	55,047	54.0	8,815	8.7	12,578	12.3
\$200,000-\$799,999	184,070	52.9	27,535	7.9	33,325	9.6
\$800,000 and over - et plus	2,056,817	58.3	237,423	6.7	151,708	4.3
Average - Moyenne	361,025	56.9	45,145	7.1	37,942	6.0
Opera - Opéra:						
Average - Moyenne	706,301	57.5	110,721	9.0	98,008	8.0
	Other production(1) Autres de production(1)		Other(2) Autres(2)		Total	
	\$	%	\$	%	\$	
Theatre - Théâtre:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	19,257	19.4	7,290	7.3	99,241	
\$200,000-\$799,999	55,633	15.7	38,870	10.9	354,543	
\$800,000 and over - et plus	264,636	13.5	211,876	10.8	1,966,229	
Average - Moyenne	66,033	14.7	46,665	10.4	448,699	
Music - Musique:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	5,114	8.3	3,400	5.5	61,913	
\$200,000-\$799,999	27,578	7.0	25,431	6.4	395,729	
\$800,000 and over - et plus	153,034	6.8	113,770	5.0	2,254,717	
Average - Moyenne	48,553	6.9	36,748	5.2	706,006	
Dance - Danse:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	19,210	18.9	6,201	6.1	101,852	
\$200,000-\$799,999	73,491	21.1	29,522	8.5	347,943	
\$800,000 and over - et plus	811,516	23.0	269,213	7.6	3,526,677	
Average - Moyenne	141,435	22.3	48,618	7.7	634,165	
Opera - Opéra:						
Average - Moyenne	188,439	15.3	124,669	10.2	1,228,138	

(1) Includes payment of royalties, other production expenses (e.g., sets, props, costumes, wardrobe, scripts, transport) and travel expenses for personnel.

(1) Comprend les droits d'auteur, les dépenses de production (décors, accessoires, costumes, scénarios, transport) et les frais de déplacement du personnel.

(2) Includes space costs (e.g., rent), utilities and maintenance and other miscellaneous expenses such as bar licence.

(2) Comprend les frais immobiliers, les services publics, l'entretien et les dépenses diverses, tel le permis pour débit de boisson.

TABLE 9. Average Amount Paid in Salaries Per Organization, by Discipline, Revenue Group and Type of Personnel, 1980

TABLEAU 9. Masse salariale moyenne par compagnie, selon la discipline, la tranche de revenu et la catégorie de personnel, 1980

Discipline and revenue group Discipline et tranche de revenu	Type of personnel - Catégorie de personnel					
	Artistic Artistique			Technical Technique		
	\$	%	\$	%	\$	%
Theatre - Théâtre:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	38,581	38.9	7,918	8.0		
\$200,000-\$799,999	103,870	29.3	47,576	13.4		
\$800,000 and over - et plus	512,857	26.1	368,319	18.7		
Average - Moyenne	127,485	28.4	72,490	16.1		
Music - Musique:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	36,629	59.2	1,087	1.8		
\$200,000-\$799,999	230,755	58.3	8,335	2.1		
\$800,000 and over - et plus	1,415,399	62.8	39,523	1.8		
Average - Moyenne	438,812	62.2	12,625	1.8		
Dance - Danse:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	37,712	37.0	5,344	5.2		
\$200,000-\$799,999	109,169	31.4	35,044	10.1		
\$800,000 and over - et plus	1,289,903	36.6	532,286	15.1		
Average - Moyenne	225,896	35.6	84,406	13.3		
Opera - Opéra:						
Average - Moyenne	476,402	38.8	135,501	11.0		
	Administrative and publicity		Other		Total	
	Administratif et publicité		Autres			
	\$	%	\$	%	\$	%
Theatre - Théâtre:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	11,380	11.5	1,152	1.2	59,031	59.5
\$200,000-\$799,999	40,130	11.3	9,327	2.6	200,904	56.7
\$800,000 and over - et plus	195,978	10.0	131,112	6.7	1,208,267	61.5
Average - Moyenne	46,985	10.5	22,598	5.0	269,558	60.1
Music - Musique:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	6,119	9.9	70	-	43,905	70.9
\$200,000-\$799,999	42,325	10.7	1,369	0.3	282,784	71.5
\$800,000 and over - et plus	181,298	8.0	21,947	1.0	1,658,167	73.5
Average - Moyenne	59,270	8.4	6,135	1.0	516,842	73.2
Dance - Danse:						
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	11,992	11.8	-	-	55,047	54.0
\$200,000-\$799,999	39,858	11.5	-	-	184,070	52.9
\$800,000 and over - et plus	230,793	6.5	3,836	0.1	2,056,817	58.3
Average - Moyenne	50,224	7.9	500	0.1	361,025	56.9
Opera - Opéra:						
Average - Moyenne	79,941	6.5	14,457	1.2	706,301	57.5

Note: The percentage represents the proportion of the salaries paid as compared to the total (average) expenses of the group in question.

Nota: Le pourcentage représente la proportion de la masse salariale pour chacune des catégories de personnel par rapport aux dépenses totales (moyennes) du groupe visé.

TABLE 10. Average Grants, Revenue and Expenses Per Spectator, by Discipline and Revenue Group, 1980

TABLEAU 10. Subventions moyennes, revenus moyens et dépenses moyennes par spectateur, selon la discipline et la tranche de revenu, 1980

Discipline and revenue group	Average number of spectators	Average earned revenue	Average grants	Total average revenue	Average expenses
Discipline et tranche de revenu	Nombre moyen de spectateurs	Revenu gagné moyen	Subventions moyennes	Total des revenus moyens	Dépenses moyennes
dollars					
average per spectator - moyenne par spectateur					
Theatre - Théâtre:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	22,346	2.15	2.27	4.42	4.44
\$200,000-\$799,999	35,507	4.57	5.51	10.08	9.99
\$800,000 and over - et plus	154,932	7.13	5.58	12.71	12.69
Average - Moyenne	45,672	5.18	4.67	9.85	9.82
Music - Musique:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	4,408	4.55	9.32	13.87	14.05
\$200,000-\$799,999	21,168	6.77	11.82	18.59	18.69
\$800,000 and over - et plus	145,426	6.40	8.99	15.38	15.50
Average - Moyenne	44,992	6.33	9.24	15.57	15.69
Dance - Danse:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	17,069	1.56	3.99	5.55	5.97
\$200,000-\$799,999	36,151	2.78	6.58	9.35	9.62
\$800,000 and over - et plus	227,225	7.78	8.48	16.27	15.52
Average - Moyenne	51,118	5.47	7.23	12.70	12.41
Opera - Opéra:					
Average - Moyenne	44,940	11.46	15.96	27.42	27.33

TABLE 11. Breakdown of Average Grants Per Spectator, by Discipline, Revenue Group and Source, 1980

TABLEAU 11. Répartition des subventions moyennes par spectateur, selon la discipline, la tranche de revenu et la source, 1980

Discipline and revenue group	Source of grants - Source des subventions				
	Federal	Provincial	Municipal	Private(1)	Total
Discipline et tranche de revenu	Fédérale	Provinciale	Municipale	Privée(1)	
dollars					
average per spectator - moyenne par spectateur					
Theatre - Théâtre:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	0.87	0.78	0.17	0.45	2.27
\$200,000-\$799,999	1.82	1.96	0.61	1.13	5.51
\$800,000 and over - et plus	3.04	1.26	0.35	0.93	5.58
Average - Moyenne	2.17	1.29	0.36	0.85	4.67
Music - Musique:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	1.59	2.50	0.96	4.27	9.32
\$200,000-\$799,999	2.31	3.91	1.34	4.26	11.82
\$800,000 and over - et plus	3.73	2.10	0.71	2.44	8.99
Average - Moyenne	3.49	2.28	0.78	2.69	9.24
Dance - Danse:					
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	1.08	1.21	0.22	1.48	3.99
\$200,000-\$799,999	2.78	1.86	0.61	1.33	6.58
\$800,000 and over - et plus	4.24	1.42	0.76	2.06	8.48
Average - Moyenne	3.33	1.49	0.63	1.78	7.23
Opera - Opéra:					
Average - Moyenne	4.70	3.18	2.37	5.71	15.96

(1) Includes grants which could not be allocated by type of government or private grant.

(1) Comprend l'aide financière qui n'a pu être répartie selon la source.

TABLE 12. Average Deficit Per Organization, Before Grants, and Surplus (Deficit) Balance, by Discipline and Revenue Group, 1980

TABLEAU 12. Déficit moyen par compagnie, avant subventions, et solde excédentaire (déficiaire) moyen, selon la discipline et la tranche de revenu, 1980

Discipline and revenue group	Average deficit before grants	Average surplus (deficit) for the season covered
Discipline et tranche de revenu	Déficit moyen avant subventions	Excédent (déficit) moyen pour la saison visée
Theatre - Théâtre:		
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	51,190	(437)
\$200,000-\$799,999	192,393	3,317
\$800,000 and over - et plus	862,132	2,447
Average - Moyenne	212,073	1,111
Music - Musique:		
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	41,853	(763)
\$200,000-\$799,999	252,453	(2,304)
\$800,000 and over - et plus	1,324,289	(17,497)
Average - Moyenne	421,276	(5,499)
Dance - Danse:		
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	75,247	(7,145)
\$200,000-\$799,999	247,536	(9,762)
\$800,000 and over - et plus	1,758,088	169,233
Average - Moyenne	354,674	14,951
Opera - Opéra:		
Average - Moyenne	712,923	4,148

TABLE 13. Number of Performances, Total Attendance and Attendance Per 1,000 Population, by Region, 1980

TABLEAU 13. Nombre de représentations, nombre de spectateurs total et pour 1,000 habitants, selon la région, 1980

Region	Popula- tion(1)	Number of companies	Total performance	Total attendance	Attendance per 1,000 population	Number of companies per million population
Région		Nombre de compagnies	Total des représenta- tions	Nombre total de specta- teurs	Nombre de spectateurs pour 1,000 habitants	Nombre de compagnies par million d'habitants
'000						
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	2,228.9	10	1,540	421,717	189	4.5
Québec	6,386.1	62	7,230	2,339,540(2)	366	9.7
Ontario	8,569.7	73	9,447	3,729,324(2)	435	8.5
Manitoba	1,024.9	10	1,122	637,266	621	9.8
Saskatchewan	959.4	6	873	224,409	234	6.3
Alberta	2,140.6	14	2,720	801,735(3)	375	6.5
British Columbia - Colombie-Britannique	2,666.0	29	4,105	1,253,384	470	10.9
CANADA(4)	23,975.5	204	27,037	9,407,375	392	8.5

(1) Intercensal estimates of the population, Statistics Canada, Catalogue 91-201.

(1) Estimation intercensitaire de la population, Statistique Canada, n° 91-201 au catalogue.

(2) See footnote 1, Table 1.

(2) Voir la note 1, tableau 1.

(3) See footnote 2, Table 1.

(3) Voir la note 2, tableau 1.

(4) Does not include the Yukon and Northwest Territories.

(4) Ne comprend pas le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 14. Number of Performances, Total Attendance and Average Attendance Per Performance, by Discipline and Region, 1980

TABLEAU 14. Nombre de représentations, nombre de spectateurs total et moyen par représentation, selon la discipline et la région, 1980

Discipline and region	Number of organiza- tions	Number of perfor- mances	Total atten- dance	Average attendance per performance(1)
Discipline et région	Nombre de compagnies	Nombre de représen- tations	Nombre total de spectateurs	Nombre moyen de spectateurs par représen- tation(1)
Theatre - Théâtre:				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	7	1,442	342,715	238
Québec	48	6,622	1,560,479	236(2)
Ontario	42	7,996	2,425,761	303
Manitoba	5	848	282,009	333
Saskatchewan	3	756	173,264	229
Alberta	8	2,291	472,395	206
British Columbia - Colombie- Britannique	17	3,322	680,767	205
Canada	130	23,277	5,937,390	255
Music - Musique:				
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	3	98	79,002	806
Québec	7	239	383,422	1,604(2)
Ontario	22	759	765,195	1,008(2)
Manitoba and - et Saskatchewan	4	137	223,295	1,630
Alberta	3	121	162,636	1,344
British Columbia - Colombie- Britannique	6	280	411,091	1,468
Canada	45	1,634	2,024,641	1,239
Dance - Danse:				
Québec	7	369	395,639	1,072
Ontario	7	556	448,352	806
Prairies provinces - Provinces des Prairies	3	307	196,946	641(2)
British Columbia - Colombie- Britannique	5	491	134,769	274
Canada	22	1,723	1,175,706	682
Opera - Opéra:				
Canada	6	403	269,638	669

(1) Includes only those companies which had values for both performance and attendance.

(1) Ne comprend que les compagnies qui ont fourni des données à la fois sur les représentations et sur les spectateurs.

(2) Average attendance slightly underestimated.

(2) L'assistance moyenne est légèrement sous-estimée.

TABLE 15. Youth Performances as a Percentage of Total Performances, 1980

TABLEAU 15. Représentations pour la jeunesse exprimées en pourcentage du nombre total de représentations, 1980

Region Région	Performances - Représentations		Youth performances as a percentage of total performances pour la jeunesse en pourcentage du total
	Youth Pour la jeunesse	Total	
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	596	1,540	38.7
Québec	1,826	7,230	25.3
Ontario	3,156	9,447	33.4
Manitoba	208	1,122	18.5
Saskatchewan	281	873	32.2
Alberta	933	2,720	34.3
British Columbia - Colombie-Britannique	1,148	4,105	28.0
CANADA	8,148	27,037	30.1

TABLE 16. Attendance at Youth Performances as a Percentage of Total Attendance, 1980

TABLEAU 16. Assistance aux représentations pour la jeunesse exprimée en pourcentage du nombre total de spectateurs, 1980

Region Région	Attendance - Assistance		Attendance at youth performances as a percentage of total attendance Assistance aux représentations pour la jeunesse en pourcentage du total
	At youth performances Aux repré- sentations pour la jeunesse	Total	
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	146,874	421,717	34.8
Québec	430,780	2,339,540	18.4
Ontario	374,809	3,729,324	10.1
Manitoba	27,321	637,266	4.3
Saskatchewan	63,655	224,409	28.4
Alberta	184,125	801,735	23.0
British Columbia - Colombie-Britannique	67,490	1,253,384	5.4
CANADA	1,295,054	9,407,375	13.8

TABLE 17. Tour Performances as a Percentage of Total Performances, by Discipline and Revenue Group, 1980

TABLEAU 17. Représentations en tournée exprimées en pourcentage du nombre total de représentations selon la discipline et la tranche de recettes, 1980

Revenue group Tranche de recettes	Theatre Théâtre	Music Musique	Dance Danse	Opera Opéra
	per cent - pourcentage			
Less than \$200,000 - Moins de \$200,000	51.1	7.2	51.5	-
\$200,000 - \$799,999	24.1	1.0	51.4	-
\$800,000 and over - et plus	20.8	10.0	68.5	-
Average - Moyenne	34.0	7.6	55.1	31.5

TABLE 18. Unearned Revenues, by Source of Funding and Region, 1980

TABLEAU 18. Recettes non gagnées, selon la source et la région, 1980

	Number of organiza- tions	Public sector - Administrations publiques				Private sector	Other unearned	
Region		Federal	Provincial	Municipal	Not broken down	Sources privées	Recettes non gagnées	Total
Région	Nombre de compa- gnies	Fédérale	Provin- ciales	Municipi- pales	Non réparties			
dollars								
Atlantic provinces - Pro- vinces de l'Atlantique	10	1,770,519	971,029	63,299	-	736,341	17,716	3,558,904
Québec	62	4,280,388	4,231,297	1,002,118	202,925	1,597,707	54,386	11,368,821
Ontario	73	13,278,622	4,773,499	2,642,960	53,429	6,307,265	106,901	27,162,676
Manitoba	10	1,743,471	710,460	367,737	-	1,224,132	74,803	4,120,603
Saskatchewan	6	541,355	562,869	80,300	-	209,592	19,320	1,413,436
Alberta	14	1,378,430	1,964,999	464,292	-	1,919,309	19,694	5,746,724
British Columbia - Colombie-Britannique	29	2,138,728	1,680,299	471,787	39,029	1,451,099	75,528	5,856,470
CANADA	204	25,131,513	14,894,452	5,092,493	295,383	13,445,445	368,348	59,227,634

TABLE 19. Sources of Earned Revenues, by Region, 1980

TABLEAU 19. Sources de recettes gagnées, selon la région, 1980

Region	Ticket sales	Guarantees	Media income	Other(1)	Total
Région	Ventes de billets	Garanties	Recettes provenant des média	Autres(1)	
dollars					
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	1,355,888	204,425	710	404,839	1,965,862
Québec	6,486,856	2,036,232	76,311	1,313,968	9,913,367
Ontario	19,901,638	3,553,313	328,163	2,180,865	25,963,979
Manitoba	2,216,358	835,357	55,199	411,312	3,518,226
Saskatchewan	498,551	268,270	6,800	22,819	796,440
Alberta	3,433,976	644,179	57,571	602,039	4,737,765
British Columbia - Colombie-Britannique	4,871,083	996,064	51,334	279,667	6,198,148
CANADA	38,764,350	8,537,840	576,088	5,215,509	53,093,787

(1) Includes revenues from souvenir sales, bar and concession, program advertising, rental or facilities, workshops, etc.
 (1) Comprend les recettes provenant des ventes de souvenirs, des bars et des concessions, de la publicité, de la location, d'ateliers, etc.

TABLE 20. Total Expenses, Revenues and Surplus (Deficit), by Region, 1980

TABLEAU 20. Total des dépenses, des recettes et des surplus (déficits), selon la région, 1980

Region	Total expenses	Total revenues	Surplus (deficit)
Région	Dépenses totales	Recettes totales	Surplus (déficits)
dollars			
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	5,695,253	5,524,766	(170,487)
Québec	21,613,636	21,282,188	(331,448)
Ontario	52,571,546	53,126,655	555,109
Manitoba	7,557,192	7,638,829	81,637
Saskatchewan	2,222,261	2,209,876	(12,385)
Alberta	10,090,675	10,484,489	393,814
British Columbia - Colombie-Britannique	12,305,192	12,054,618	(250,574)
CANADA	112,055,755	112,321,421	265,666

OTHER INFORMATION ON CULTURE FROM STATISTICS
CANADA

Available from Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7

Catalogue

General

87-001 Communiqué. (Culture Statistics) Service Bulletin, Bilingual. Canada, \$1.60, \$16.00 per year, Other Countries, \$1.90, \$19.00 per year.

Cultural Industries

87-509 Recording Industry, 1979-81. Bilingual, Canada, \$5.00, Other Countries, \$6.00.
87-511 Newspapers and Periodicals, 1981. Bilingual. Canada, \$6.35, Other Countries, \$7.60.
87-523 Book Publishing: A Financial Analysis, 1978-81. Bilingual. Canada, \$8.85, Other Countries, \$10.60.
87-601 Book Publishing: An Industry Analysis, 1979. Bilingual. Canada, \$6.00, Other Countries, \$7.20.
87-620 Film Industry, 1979. Bilingual. Canada, \$4.50, Other Countries, \$5.40.
87-680 Government Expenditures on Culture in Canada, 1979-80 and 1980-81, Bilingual. Canada, \$4.50, Other Countries, \$5.40.

Cultural Activities and Institutions

87-514 Public Libraries in Canada, 1979-1981. Bilingual. Canada, \$6.35, Other Countries, \$7.60.
87-516 Museums, Art Galleries and Related Institutions, 1979. Bilingual. Canada, \$6.35, Other Countries, \$7.60.
87-610 Performing Arts, 1979. Bilingual. Canada, \$6.00, Other Countries, \$7.20.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SUR LA CULTURE
DISPONIBLES À STATISTIQUE CANADA

En vente à Ventes et services des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7

Catalogue

Généralités

87-001 Communiqué. (Statistiques de la culture). Bulletin de service, Bilingue. Canada, \$1.60, \$16.00 per année, autre pays, \$1.90, \$19.00 par année.

Industries culturelles

87-509 L'industrie de l'enregistrement, 1979-81. Bilingue. Canada, \$5.00, autres pays, \$6.00.
87-511 Journaux et périodiques, 1981. Bilingue. Canada, \$6.35, autres pays, \$7.60.
87-523 Édition du livre: une analyse financière, 1978-1981. Bilingue. Canada, \$8.85, autres pays, \$10.60.
87-601 Édition du livre: Une analyse de l'industrie, 1979. Bilingue. Canada, \$6.00, autres pays \$7.00.
87-620 L'industrie du film, 1979. Bilingue. Canada, \$4.50, autres pays, \$5.40.
87-680 Dépenses publiques au titre de la culture au Canada, 1979-80 et 1980-81. Bilingue. Canada, \$4.50, autres pays, \$5.40.

Activités et institutions culturelles

87-514 Bibliothèques publiques au Canada, 1979-1981. Bilingue. Canada, \$6.35, autres pays, \$7.60.
87-516 Musées, galeries d'art et établissements assimilés, 1979. Bilingue. Canada, \$6.35, autres pays, \$7.60.
87-610 Les arts d'interprétation, 1979. Bilingue. Canada, \$6.00, autres pays, \$7.20.

